DIASABRA 18 MEI 2019

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

LEGAL

**Sindicato SPA sorprendi cu a usa militarnan pa tene razzia na Aruba**

## No mucho interes pa Marcha




ORANJESTAD (AAN): Aunke varios hende a reacciona pa Marcha contra Abuso Sexual di Mucha, toch ta un tiki lamentable cu pueblo en general den su mayoria no a responde na esaki. Hendenan prefera grita riba social media, pero ora yega momento di demostra nan condena contra pedofil, no ta haci nada. ***Mas detaye pagina 13.***

# Compania Citgo awor acusa di relacion cu mundo di droga

Demanda di $1 Miyon pa retiro di hefe di personal

**Nelson Martinez lo a duna orden pa contracto cu Rey di Droga*
**Martinez a negocia contracto entre Citgo y Aruba*

# Aruba a reacciona positivo pa placanan nobo di papel




ORANJESTAD (AAN): Diabierna e papelnan nobo di Florin a wordo devela, y di e forma aki Aruba ta dal un salto y bay hopi dilanti cu diseño y modernizacion di su placa. E simbolonan cu tur dia nos pueblo ta topa cune den naturaleza of ciudad y demas paisahe, awor ta visible riba e papelnan nobo aki. Bo tin tortuga blanco, trupial, cangreu di tera, yuwana, warawara, y keto bay bo por mira e shoco y e prikichi den e watermark. Tambe na forma bunita bo por mira e Mina di Oro di Bushiribana, e baile tradicional di cinta, Fort Zoutman, Caha di Orgel, diferente simbolo cu ta aparece riba casnan antiguo di e isla, y hasta tin e patronchi di mosaico di casnan di nos grandinan. E ta mas dificil pa falsifica tambe. Den oranan di merdia caba por a tende hopi comentario positivo di pueblo. Principalmente e hobennan, di generacion nobo, a keda encanta cu e diseño cu ta trendy, colorido, y sigur un placer pa mira.

**SATEX AGENCIES**
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
**WAREHOUSE SALE**
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.





BUY YOUR NEXT PAIR WITH
0% DOWN PAYMENT

SHOP ON CREDIT & GET UP TO
12 MONTHS TO PAY

COME IN FOR A
FREE EYE EXAMINATION

OPENING HOURS:
MONDAY TO SATURDAY
9AM - 6PM

VISIT OR CALL US AT:
AMC UNICON MEGASTORE
L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD
TEL: 521-1140

Optica unicon
credito na bista!
www.opticaunicon.com

Demanda di Un Miyon Dollar pa retiro di hefe di personal

# Citgo acusa di relacion cu mundo di droga

**Nelson Martinez lo a duna orden pa contracto cu Rey di Droga*
**Martinez a negocia contracto entre Citgo y Aruba*

ORANJESTAD (AAN) -- Un acusacion sumamente pisa a wordo entrega contra Citgo na Merca e siman aki. Marisol Gomez cu tabata traha como Hefe di Personal na Citgo, a demanda un suma di Un Miyon Dollar pasobra e lo a haya su retiro a base di e hecho cu e no kier a firma un contracto entre Citgo y un compania cu Merca ta acusa di traficacion den droga.

E demanda pa Un Miyon Dollar a wordo entrega na e Corte di Districto di Condado di Harris na Texas, Merca.

Segun Marisol Gomes Citgo kier a forsa su persona di aproba un acuerdo cu e compania di Samark Lopez cu na 2017 a wordo poni riba e lista di droga di instancianan oficial Mericano.

Gomez lo a nenga di presta su mes pa firma e transaccion a pesar di ordennan ricibi di Nelson Martinez, cu tabata Presidente di Citgo y ta e persona cu a representa Citgo den negociacionnan cu Aruba.





Martinez tabata titular di Energia na Venezuela pero na 2017 a wordo encarcela acusa dor di Maduro di corupcion. El a wordo reemplasa pa Asdrubal Chavez, cu ta directamente conecta cu Maduro y cu a perde su permiso pa biba na Merca como miembro di grupo Maduro, acusa di a laba placa di Venezuela.

Gomez a mustra cu e no a forma parti di accionnan ilegal y criminal cu Martinez a duna orden pa e haci. Awor e ta exigi Un Miyon Dollar pasobra e lo a perde su empleo pasobra e no kier a presta su mes pa actonan criminal.

Martinez tambe lo a duna orden na Gomez pa firma otro contracto cu un compania cu parcialmente ta propiedad di su yiu homber. E presidente di Citgo ademas lo tabata uza Citgo pa pago di su areglonan personal di pensioen.

E caso di Martinez ta uno mas riba e lista di acusacionnan den cual e sector petrolero Venezolano, dirigi pa Nicolas Maduro lo ta envolvi. Labamento di placa y corupcion lo tabata parti di e escenario di PDVSA y otro organisacionnan yega na Chavismo.

Lopez cu Citgo lo kier a favorece, lo tin conexion cu Tareck El Aissami cu den e grupo Nicolas Maduro ta considera su mes Ministro di Economia. Mescos cu Nicolas Maduro el a nenga relacion entre sector petrolero di Venezuela cu droga.

Con e caso lo haya su curso ta dificil pa bisa. Citgo awor ta representa pa Guaidó na Merca mientras Martinez a muri na 2018 den prizon di Venezuela.

# Sindicato SPA sorprendi cu a usa militarnan pa tene razzia na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Tin algo cu aparentemente no ta cuadra cu reglementonan di Aruba!

E siman aki, Sindicato SPA di Polis, a emiti un informacion cu nan ta nada contento cu loke a sali e siman aki den diferente medio, ora cu Oficialnan di RST a tene razzia na varios cas y negoshi di comerciantenan Asiatico, relaciona cu supuesto Banco Chines scondi cu ta operando den background.

Sindicato SPA a nota cu Ministerio Publico y RST a haci uso di Militarnan pa tene razzia na e.o. un supermercado.

Loke ta remarkable ta cu e militarnan tabata cana rond cu nan arma di candela! Y pesey Sindicato SPA kier sa, si acaso e militarnan ta autoriza pa esaki. Segun SPA, e proceso ta cu pa nan actua riba caminda publico, den poder di nan arma di candela, nan mester tin un machtiging pa esaki.

“Ta asina ta birando cu poco poco militarnan ta haciendo trabao di polis na Aruba? Nos ta bayendo den mes un direccion cu Venezuela?”

Spa kier sa, kico lo pasa si un di e militarnan tira un ciudadano cu nan arma di candela, durante e razzia, sin cu nan ta autoriza (‘bevoegd’) pa carga esaki. E ora ken ta bay para responsabel pa esey.

SPA ta reitera cu Cuerpo Policial di Aruba tin suficiente personal y capabel pa asisti RST den un investigacion di cualkier magnitud.

Sindicato S.P.A. kier pone pueblo di Aruba bon na altura, cu si mester pidi refuerzo di militarnan hulandes, principalmente pa yuda den investigacionnan hudicial, tin un procedimento estricto mara na esaki y ta na momento cu cuerpo policial no tin e personal suficiente pa atende e caso, lo mester haci e peticion aki.

Segun Sindicato, nan ta insisti cu trabao di polis mester keda trabao pa Cuerpo Policial. Y asina trabao di militar mester keda trabao di militar.

# 14 aña di prison exigi pa Maduro cu a tira Harmon Girigorie mata

ORANJESTAD (AAN) – Manera DIARIO a publica, ayera Corte den Promer Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Ilbert Maduro, kende ta wordo acusa cu dia 16 di October 2018 a tira mata Harmon Girigorie. Den sala di Corte tabatin hopi familiar di e victima y na dado momento refuerzo di seguridad a bin pasobra algun familiar a cuminsa tira palabra pa e sospechoso Maduro. Fiscal ta haya Maduro culpable di a tira diferente biaha riba Harmon Girigorie, en total 6 tiro di cual 3 a herida Harmon. Un tiro tabata den cabez, cual a causa su morto. Fiscal a exigi 14 aña di prison.



**REFORZA SEGURIDAD**

Den sala di Corte tabata presente miembronan di famia di e defunto Harmon Girigorie. Por a mira tambe cu durante tratamento di e caso, e mama di e victima tabata yora hopi pa perdida di su yiu. Algun familiar a cuminsa tira palabra pa e sospechoso y esey a haci cu a reforza e cantidad di miembronan di seguridad di Corte, CEA y hasta agente di Polis tabata presente. Esaki a haci cu e miembronan di famia a comporta nan mes.

**DISCUSION A CABA DEN TIRAMENTO**

Ta asina cu durante e interogacion di Hues, Maduro a admiti di a tira mata Harmon Girigorie riba 16 di October 2018. Esaki despues cu tabatin un discusion entre e y Harmon. For di tratamento di e caso por a compronde cu tabatin un problema familiar, caminda e pareha di Maduro tin un yiu cu Harmon y cu varios biaha Harmon lo a bay na e cas di Maduro y causa problema.

Dia 16 di October 2018, Harmon tabata den Julio's Bar Restaurant na San Nicolas y tabatin un momento cu el a sali bay y despues di un rato a bolbe. Segun e sospechoso Maduro, dia 16 di October 2018 anochi, Harmon a bolbe presenta na su cas y tabata haci fastioso y despues a bay. Esey a pone cu Maduro a dicidi cu e dia ey e asunto ta caba. El a bisa su pareha cu e ta bay papia cu Harmon pasobra e no kier e molester aki sigui sosode.

**A TIRA 6 BIAHA**

Maduro a coy su revolver carga cu 6 bala y a bay na e Julio's Bar Restaurant caminda el a papia cu Harmon. Sinembargo na dado momento discusion a bay for di man y Maduro a saca e revolver y a los un tiro di advertencia riba Harmon.

Harmon a core drenta e bar, caminda Maduro tabata sigui su tras y a los un otro tiro. Den e bar Harmon a coy un kruk di bar y manda riba Maduro y a sali core bay. Maduro a sigui Harmon su tras. Harmon a bay na cas di un bisiña caminda el a purba habri porta pa drenta pero e porta tabata na lock.

Aki ta caminda cu Maduro a los cuater tiro di cual tres a herida Harmon na parti robez di su curpa. Un tiro a herida su bariga, un otro tiro su ripchi y un tiro den cabez na banda di orea. Patologo a constata cu e tiro na cabez tabata esun fatal. Abogado mr. Lejuez a puntra Maduro, pakico el a bay cu e revolver. Maduro a bisa Hues cu el a bay cu e revolver pasobra Harmon den pasado a yega di tira y ta wordo considera peligroso. Ademas di esey Harmon ta mas grandi cun'e y ta bringa MMA.

Abogado mr. Lejuez tambe a puntra Maduro, pakico el a tira. Segun Maduro, el a perde cabez y a haci cosnan cu awor e ta lamenta. Aparentemente e tabata den un estado di nervio pisa e momento. A wordo mustra cu hopi aña pasa Maduro a bira victima di tiramento na Curacao. E tabata di vacacion na Curacao y tabata riba brommer cu un amigo. Na dado momento un auto a presenta y esnan den auto a cuminsa tira riba e amigo, kende nan tabata busca pa mata. Tiro a coy Maduro, kende a cay for di e brommer. E amigo a sigui core pero a wordo asesina.

Maduro a sufri un tiro den su pia abao y el a bira hopi malo door cu e pia a cuminsa putri. E mester a bay Hulanda y despues di 1 aña di tratamento el a recupera. Abogado mr. Lejuez a bisa Hues cu probablemente na momento di discusion, Maduro lo a bay den un estado di nervio caminda e lo a corda kico a pasa cun'e na Curacao y a actua asina.

Ta asina cu Maduro a pidi dispensa pa loke a sosode.

**EXIGENCIA DI FISCAL**

Fiscal ta haya legalmente proba cu Maduro a tira mata Harmon Girigorie riba 16 October 2018. Fiscal a bisa Hues cu e caso aki a conmove henter comunidad. Maduro a sali for di cas cu e revolver pa bay reclama Harmon. Discusion a bay for di man y Maduro a saca arma y tira. Fiscal ta condena totalmente loke a sosode. El a bisa cu Maduro a kita bida di un ser keri di e famia. Fiscal a exigi 14 aña di prison, kitando e tempo cu Maduro ta sera den KIA.

Hues, despues di a scucha e defensa di mr. Lejuez a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 7 Juni 2019 lo tin sentencia.

**E & E TRADING** TEL: 588-2828 • TUNASTR. # 4
E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa: "Raynor" Garage Doors + roldeur; "Came" + "Proteco" sliding gate openers; pvc plumbing fittings (50% off); 7" hard plastic numbers + letters (50% off); "American Standard", Lavatory, urinal, + parts (50% off); "Weihrauch" air rifles + pistols, pellets ariba pedido; parts pa Bentana di Aluminio; punta di hero pa cura (50% off); Bentana Americano di alum. (50% off); bandera cu mensahe (50% off); toilet seat 50%, Sunsash Frame, Servicio + benta ta solamente ariba afspraak!!!

ONLY FOR LOCALS

Matthew's beachside restaurant

EVERY MONDAY
From 6:00 PM- 10:00 PM

Dollars to Florins

on Dinner & Beverage menu
(Not valid with any other promotions)
Please bring your LOCAL ID and show this at arrival!

*Gather your group and plan an evening of flavors and a memorable view like no other!*

Private restaurant located on the beach "Punta Brabo" at Casa del Mar Beach resort
Only with reservations call (+297)5887300



Resumen di publicacionnan relevante den DIARIO

# Citgo: di fiesta di piñata pa catastrofe nacional




**May 30, 2012:**
**PDVSA cu debe biyonario, mientras a duplifica ayudo na Chavez**
***Un relato di DIARIO ta mustra riba e situacion financiero malo di PDVSA y cu Citgo ta su baca di lechi.***
"PDVSA no a wordo paga mita di tur e petroleo cu el a pomp aña pasa. Esaki pa motibo di dealnan preferencial cu paisnan aliado, poniendo presion riba su financia, dunando prijs preferencial y subsidio pisa.
E hecho di Petro Caribe cu ta duna prijs preferencial y facilidad di pago ta haci cu PDVSA ta depende riba cash na Merca via di su subsidiario Citgo.
PDVSA a emiti bonds (prestamo di estado) pa mas di $10 biyon y a bende $3 biyon mas den oferta priva."

**September 21, 2015:**
**Reapertura di refineria como upgrader lo contribui cu mas di 7% na nos GDP"**
Declaracion di Minister Mike de Mezas di Gabinete Mike Eman riba negociacion pa un acuerdo cu e baca di lechi di PDVSA, Citgo.




| | |
|---|---|
| Total di accionnan: | 100% |
| Borg di Rosneft, Rusia | 49.9% |
| Borg pa prestamonan 2020 | 50.1% |

Mike de Mezas ta bisa entre otro:
"Cu e firmamento di e MoU, e proceso di due diligence a inicia. Esaki ta un investigacion hopi mas amplio y profundo unda cu lo evalua e potencial comercial, tecnico y economico di un participacion di CITGO. "Basicamente esaki ta pues un diagnosis di tur detaye di e situacion actual pa garantisa un bon futuro...."

**December 1, 2015**
**Citgo ta di un "dochter" y no ta spera problema politico**
***Minister President Mike Eman ta splica Aruba***
"Citgo ta un parti di e operacionnan di un dochter na Merca y como e dochter importante ey na Merca no ta spera cu desaroyonan politico lo afecta decisionnan importante tuma riba nivel di gerencia".




Dia 11 di april 2017, Graham Kates a mustra mundo e peliger cu Nicolas Maduro a hinca Citgo aden y cu Merca tabata atende na e nivel di mas halto. E grafico ta mustra con Rusia a podera di casi mita di Citgo.

**December 19, 2015**
**Refineria lo bay tin mester sigur di 1500 pa 2000 trahado urgente**
***Minister di Labor di Gabinete Mike Eman***
"Pa loke ta trata mayoria mas grandi, e masa di trahadornan cu lo bay tin mester pa un turnaround por ehempel di e refineria lo por ta di mas of menos 1500 trahador of bay hasta te 2000, esaki di inmediato ta nifica un caida den e cifra di desempleo di 2%."

**Mei 14, 2016**
**Prome Minister Mike Eman ta papia di su Minister di Energia**
"Mi tin un minister di energia cu hopi energia cu a busca te na final pa a logra e acuerdo cu tin awe riba mesa"

**September 29, 2016**
***Minister de Meza : "Pabien Aruba. Pabien San Nicolas"***
Aruba lo yega 2017 cu un presupuesto balansa cu deficit di 0.5 porciento

**October 4, 2016**
***DIARIO ta relata***
Pueblo a celebra reapertura di refineria den grandi!

**October 24, 2016**
***Nelson Martinez Presidente di Citgo cu despues Maduro a manda prizon caminda el a muri***
"Proximamente e refineria por ta creando trabao directo pa mas di 2500 puesto di trabao"

**Januari 17, 2017**
***Minister Mike de Meza ta papia di velocidad di proyecto***
Preparacion pa rehabilitacion di e refineria ta bayendo cu velocidad mucho mas grandi

Sigui lesa pag.6






5202080 / 5870495
contact us on


# Gobernador Alfonso Boekhoudt tabata docente invita na Colegio EPI

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Gobernador di Aruba sr. Alfonso Boekhoudt tabata invitado di Colegio EPI como gastdocent pa duna un les di staatsinrichting na klas BOL WZ 3-1. Durante un ora largo Gobernador sr. Boekhoudt tabata sa di a duna splicacion di kico ta e tareanan di un gobernador, consistiendo di varios terenonan y na final sr. gobernador a conta tambe di rol como ex-ministro plenipotenciario na Hulanda.

Durante y despues di su splicacion studiantenan por a haya e oportunidad di haci varios pregunta na sr. Gobernador. Mester bisa cu esaki ta e promer biaha cu nos di EPI ta haya un bishita di un gobernador na unda gobernador tabata kier ta mas cerca di e studiantenan pa asina haya un mihor bista riba e parti di enseñansa na EPI mes.

Presente durante e les tabata sr. Ryan Maduro, director general EPI, ayudante di gobernador sr. B.F. Breitenstein y docente encarga cu modulo Randolf Vrolijk





## Continuacion pagina.5

cu normal

**Januari 17, 2017**
**Informacion cu Gobierno Mike Eman ta sigui desaroyonan na Venezuela hopi di cerca**
Riba Mei 7, 2017
Minister de Meza ta splica cu Citgo ta duna e indicacion cu e compania ta estableci na Merca y cualkier inconveniencia cu tin na Venezuela te awor aki, no a mira cu esaki ta afecta e plan y prioridadnan di e compania Citgo .... cu... ta un compania fuerte financieramente tambe na Merca..

Mei 15, 2017
Alvin Koolman ta desmenti informacion internacional
***Ningun momento a para proyecto di rehabilitacion di refineria***
Obviamente e relato di Banco Central ta contene informacion robes y e agencia a mal interpreta e informacion di Banco Central tambe.
Di otro banda, den e articulo ta cita un vocero di Ministerio di Energia di Venezuela unda ta bisa cu e proyecto no por sigui pa falta di financiamento

**Juni 20, 2017**
**Minister de Meza: na final di 2018 refineria lo cuminsa opera**
*Cu e informacion aki Aruba ta den temporada di eleccion cu lo baha de Meza como Minister.*

**December 6, 2017**
**Refineria di Aruba no tin 50 pa 70 miyon pa paga gobierno**
***Prome Minister Wever-Croes ta bisa cu e kico ta "going on" cu Citgo***
Citgo ta cumpliendo cu algun di e trabaonan cu nan a bisa cu nan ta realisando. Gobierno nobo ta bay puntra Citgo con hopi por conta cu e compania.

**Februari 19, 2018**
**DIARIO ta relata cu Conoco Philips kier confisca propiedad PDVSA**

**Mei 8, 2018**
**Publicacion cu sancion geo politico ta pone proyecto refineria na peliger**

**Augustus 17, 2018**
**Aruba por bira centro di "free for all" di PDVSA**
*Maduro a hipoteca Citgo na 2016 cu Rusia y cantidad di compania Mericano. Aruba por bira parti di conflicto mundial a base di sucesonan na Venezuela den cual Citgo lo hunga un papel importante.*

Pa bo keda conecta cu



WhatsApp
- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya
ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT
592-9684




JOB VACANCY

**INSPECTION & QUALITY CONTROLLER**

Aruba Wine and Dine is currently looking for highly motivated candidates for the position of Inspection and Quality Controller.

As the Inspection and Quality Controller, you will be directly reporting to the Director of Operations. Your key responsibility will be to ensure that inspection of the quality control of the restaurants services and operations is in compliance with the company's standard codes, and regulations.

Note: Candidate must be local or have a valid work permit

**Duties:**
- Inspect the quality of the restaurant's services and operations
- Reporting to the Director of Operations
- Perform inspections at various locations and time throughout the day
- Create internal inspection protocols

**Qualifications:**
- EPI / HAVO / EPB Final Year Hospitality
- Experienced in hospitality, preferably in kitchen operations
- Flexible, calm and dedicated

**To apply, please send your CV to hr@arubawineanddine.com before June 1st, 2019.**

www.arubawineanddine.com

6.4 Miyon Bari di crudo na prijs reduci pa China, India y Rusia

# Nicolas Maduro ta tene baratiyo di petroleo

**Falta di benta ta bira descuento importante pa su clientenan*

ORANJESTAD(AAN)-- Manera a wordo spera, na momento cu e acuerdonan di benta cu Venezuela tabata tin te fin di april a wordo honra, companianan mester a tene e medidanan di Merca na consideracion. Esaki a nifica cu Venezuela no por a bende su azeta mas. Ayera informacion a drenta di un situacion unico ora e gigante den petroleo mester a ofrece 6.4 Miyon Bari di crudo na prijs di baratiyo na su grupo amigo cu ta China, India y Rusia.

Mundo petrolero ta considera e situacion como algo unico. Venezuela mester a tuma un ultimo recurso y cuminsa bende crudo na prijs barata



ya cu su reservanan ta sigui subi a pesar di e hecho cu su produccion ta sigui baha.

Un caida di 77 porciento a wordo registra den e produccion di crudo, cu tin un prijs di descuento di 15 pa 177 Dollar pa baril segun anotacion di Brent.

Segun e informacionnan cu a shock mundo di petroleo ayera pa su condicion unico, PDVSA a admiti cu e ta negocia contractonan pa tres cargamento di 1.8 Miyon bari cada uno di crudo Merey 16 y 1 Miyon di baril di DCO.

Segun un rapport di PDVSA e cargamento di 1.8 Miyon Bari di Crudo Merey 16 cu mester a wordo transporta pa Spring Splendor na final di April, a wordo poni awor na benta cu prijs reduci.

E prijsnan ta fuera di tur normalidad riba mercadonan na Asia y Europa pero Venezuela mester reduci su inventario na terminalnan di cargo pa e loke a resta di su produccion, por continua.

Ta evidente cu e medidanan di Merca tin Maduro den problema serio pasobra e grupo no ta ricibi entrada di e sector petroleo cu tabata su baca di lechi.



**Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria**

**Prijsnan Maximo**



**Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 18 mei 2019**

| Articulo/Marca | Contenido | Prijs maximo di benta na e detallista (Afl) | Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl) |
|---|---|---|---|
| ***a.Rijst:*** | | | |
| **JUMBO** | **Gelezen:** | | |
| -basmati | 12/400 gr. | 22,30 | 2,25 |
| | 10/1000 gr. | 42,64 | 5,17 |
| **UNCLE BEN** | **Gelezen:** | | |
| -boil in bag | 12/448 gr. | 47,78 | 4,79 |
| -brown rice | 12/2 lbs. | 63,55 | 6,37 |
| -converted brand rice | 6/5 lbs. | 65,51 | 13,13 |
| | 4/10 lbs. | 83,62 | 25,13 |
| ***b.Thee:*** | | | |
| **JUMBO** | **Gelezen:** | | |
| -groen puur | 12/20 stks | 13,49 | 1,36 |
| **PICKWICK** | **Gelezen:** | | |
| -green voordeel | 6/40 stks | 34,41 | 6,95 |
| ***c.Koffie:*** | | | |
| **DOUWE EGBERTS** | **Gelezen:** | | |
| -instant gold | 6/200 gr. | 84,35 | 17,05 |
| -half cafeine | 6/250 gr. | 43,98 | 8,89 |
| -roodmerk grove mal | 6/500 gr. | 91,68 | 18,53 |
| -roodmerk bonen | 6/500 gr. | 88,75 | 17,94 |
| -mocca bonen | 4/500 gr. | 62,79 | 19,04 |
| -aroma rood bonen | 3/900 gr. | 70,36 | 28,44 |
| **INDUBAN** | **Gelezen:** | | |
| -decaff roasted ground coffee sach | 16/1 lbs. | 158,56 | 12,02 |
| **JUMBO** | **Gelezen:** | | |
| -oploskoffie cv | 6/100 gr. | 25,57 | 5,17 |
| -oploskoffie goud pot | 6/100 gr. | 25,78 | 5,21 |
| -oploskoffie | 6/200 gr. | 38,40 | 7,76 |
| -koffie mokka | 12/250 gr. | 32,82 | 3,32 |
| -koffie mild | 12/250 gr. | 32,51 | 3,29 |
| -bonen rood mel | 4/500 gr. | 27,06 | 8,20 |
| -mokka bonen | 4/500 gr. | 21,53 | 6,53 |
| -dark roast bonen | 4/500 gr. | 22,36 | 6,78 |
| -regular bonen | 4/1 kg. | 38,15 | 11,57 |
| **MAXWELL HOUSE** | **Gelezen:** | | |
| -breakfast blend light | 6/11 oz. | 42,33 | 8,56 |
| -french roast dark | 6/11 oz. | 42,33 | 8,56 |
| -lite ½ the caffeine medium | 6/11 oz. | 41,71 | 8,43 |
| -smooth master blend | 6/11.5 oz. | 42,33 | 8,56 |
| **SANTO DOMINGO** | **Gelezen:** | | |
| -roasted ground coffee sachets | 20/0.5 lbs. | 85,84 | 5,21 |
| | 16/1 lbs. | 134,72 | 9,60 |
| | 12/10 oz. | 106,70 | 10,78 |
| ***d.Eetbareolie:*** | | | |
| **MARINA** | **Gelezen:** | | |
| -soybean oil | 6/96 oz. | 51,31 | 10,37 |
| -corn | 6/96 oz. | 66,96 | 13,53 |
| ***e.Vloeibare Koffiemelk:*** | | | |
| **FRIESCHE FLAG** | **Gelezen:** | | |
| -halvamel pak | 18/185 mls. | 32,04 | 2,20 |
| -goudbank pak | 18/185 mls. | 38,88 | 2,62 |
| **JUMBO** | **Gelezen:** | | |
| -koffiemelk vol fles | 15/186 mls. | 20,07 | 1,62 |
| -koffiemelk hv fles | 15/188 mls. | 21,99 | 1,78 |
| | 12/465 mls. | 30,99 | 3,13 |
| -koffiemelk vol fles | 12/470 mls. | 33,45 | 3,38 |
| -koffiemelk hv pak | 12/929 mls. | 35,17 | 3,55 |
| ***f.Bonen:*** | | | |
| **JUMBO** | **Gelezen:** | | |
| -kidney bonen | 12/125 gr. | 11,18 | 1,13 |
| -kidney bonen zak | 8/400 gr. | 19,41 | 2,94 |
| **PICSWEET** | **Gelezen:** | | |
| -lima beans | 6/24 oz. | 37,13 | 7,50 |

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5212423.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 1 di juni 2019 Peticion pa aumento di prijs mester wordo e procesa.

## Criselda a gana 40 mil cu Catochi




ORANJESTAD (AAN): E tabata hopi feliz mes cu su premio. Hungando e sorteo di Catochi di Lotto pa Deporte, el a bira contento ora a mira cu su numbernan a sali.

Pues hungando Catochi, el a gana e suma di 40.000 Florin. Aki por mira momento cu Criselda a acudi na oficina di Lotto pa Deporte pa asina reclama su premio. E ticket ganador a wordo bendi na Rina Highway Lottery.

Robby Rosel PR di Bureau City Inspector:

# A haya hopi recibo di dos oficina di Lotto Pa Deporte benta den Rooi di Seroe Pita








ORANJESTAD (AAN): Durante control di team di Bureau City Inspector (BCI) den e bario di Seroe Pita a bin topa cu un rooi yena cu saco di sushi y hopi desperdicio.

Mesora a cuminsa cu e control y a bin haya hopi papel di Lotto pa Deporte den e saconan. Tur esaki ta di dos oficina di Lotto cu ta tira esakinan den e Rooi di e mondi.

Despues di e control team BCI a dirigi su mes pa e dos oficinanan pa por papia cu e doño di e oficinanan pa asina por bin saca afo kende lo a tira e desperdicionan aki den e rooi.

Durante e investigacion e doñonan a duna di conoce cu tin un pickup cu ta busca e saconan aki y ta cobra pa tira esaki nan na DUMP.

Awor a bin resulta cu ta den mondi nan a tira e saconan di sushi aki. BCI kier a pidi tur e doñonan di pickup cu ta haci e tipo di trabaonan asina pa por fabor no tira e desperdicionan aki ni den rooi y ni den mondi.

Si abo por wak algo asina ta tumando lugar bo por manda bo remarke ariba www.infrAruba.com of yama 582-9777.

**Op zoek naar een nieuwe uitdaging ?**

Martijn Trading is voor haar vestiging op Aruba op zoek naar een

## Financial Manager

**Functie Informatie:**

- Leiding geven aan de afdeling financiële administratie;
- Beheren van de administratieve organisatie en (mede) uitvoeren van de financiële processen;
- Onderhouden en optimaliseren van de financiële processen en procedures;
- Opstellen van het jaarlijkse (financiële) businessplan, week- en maandrapportages en de jaarrekening;
- Eindverantwoordelijk voor control cyclussen (voorraadinventarisaties, kastellingen enz.), belastingaangiftes en loonadministratie;
- Opstellen, analyseren en rapporteren van financiële- en managementrapportages met betrekking tot omzet- en kostenontwikkeling;
- Eindverantwoordelijk voor de IT binnen het bedrijf;
- Verantwoordelijk voor doorontwikkelen van geautomatiseerde systemen en MIS;
- Bewaken van de financiële positie en resultaten van het bedrijf;
- Realiseren van administratieve/financiële doelstellingen;
- Bijdragen aan de performance en ontwikkeling van het bedrijf;
- Lid van het managementteam;
- Rapportage aan de General Manager.

**Functie eisen:**

- Afgeronde HBO opleiding;
- 3-5 jaar relevante werkervaring;
- Ervaring met Exact, Payroll Pro en MS Office;
- Goede cijfermatige en analytische vaardigheden;
- Sterke persoonlijkheid met leidinggevende capaciteiten;
- Georganiseerd, pro-actief, hands-on en accuraat;
- Goede contactuele en communicatieve eigenschappen;
- Beheersing van het Papiaments , Nederlands en Engels;
- Zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken.

**Arbeidsvoorwaarden:**

De nieuwe "Martijner" die we zoeken kan rekenen op uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande uit: basissalaris, vakantiegeld, 13e maanduitkering, een performance afhankelijke bonus en een pensioenregeling.

Ben jij die enthousiaste kandidaat die het werken in een professioneel en gestructureerd bedrijf binnen een dynamische omgeving helemaal ziet zitten en herken je jezelf in bovenstaand profiel? Dan nodigen we je graag uit om onze website www.martijn-trading.com te bekijken en te reageren op deze vacature.

Stuur je sollicitatie brief en CV uiterlijk 24 Mei 2019 naar: martijn.aruba@martijn-trading.com. Alleen met gekwalificeerde kandidaten zal contact opgenomen worden.



MARTIJN TRADING

Nigel Matthew: ganador di e diseño

# Serie di papel nobo 2019 a keda devela pa Banco Central







ORANJESTAD (AAN) – Presidente di Banco Central, Jane Semeleer, a convoca un ceremonia special, pa e develo di e serie nobo di papel di florin Arubano (2019), emiti pa Banco Central di Aruba na unda artistanan local a competi.

Semeleer a expresa cu e tabata sinti su mes hopi excita, orguyoso y alivia di a yega na e punto culminante despues di un trayectoria largo di siete aña, unda a pasa den diferente fase cu a pasa door di nan cu ayuda di diferente experto. BC tin confianza cu nos comunidad lo enamora y bira orguyoso di e serie 2019, manera nan ta awor di e serie 2003.

Sra. Semeleer a duna un resumen cronologico cu a start na 2012 den cual a pasa den s siguiente seis fase: 1. Evaluacion; 2. Preparacion; 3. Diseño; 4. Produccion; 5.



Aspecto legal; 6. Emision.

Sra. Semeleer a expresa cu e fase di evaluacion no tabata facil pasobra Banco Central sa cu e comunidad gusta e serie 2003. Nan a encante y tabata tin diferente nomber pa e papelnan (‘biyetenan’), pues tabata un reto pa cambie.

E diseño actual ta data di aña 1990 y e ultimo produccion cu a wordo haci tabata na 2003. Mientras tanto pa cu seguridad a bira mas estricto y e diseño actual tin hopi parti blanco den dje. Pa mantene e calidad di e papelnan, cu ta e “business card” di Banco Central, mester a saca nan basta lihe for di circulacion, locual a costa nan placa.

Esnan cu a saca mas lihe ta e papelnan di 100 florin cu 10 florin cu ta esnan di mas uza den comunidad.

Pa loke ta trata e fase 2 cu ta e preparacion, nan a traha masha duro mes, a bay cu e decision cu ta bay cambia e serie, y a establece un comision interno yama “Comision Bon Bini” encarga cu implementacion di e proyecto aki.

Despues a sigui cu e fase 3, unda cu mester a traha e tema cual ta bay cubri, cu ta “Bida na Aruba presente y futuro”. Varios condicion mester cumpli cu e papelnan nobo: Sigura contra falsificacion. Un diseño visualmente atractivo y hopi colorido y facil pa reconoce tambe esun cu tin impedimento visual. Traha di un material





duradero usando e tecnologia di mas avanza, y e medidanan di visibilidad y tecnica di prevencion. E ultimo punto, hopi importante, ta un costo hopi razonable.

Sra. Semeleer a splica cu naturalmente riba e tema “Bida na Aruba, presente y futuro” por a uza tur elemento cu nan kier, cu ta un mix den dje: awa, industria, cultura, flora y fauna. Pues, hopi elemento pa combina den un espacio chikito di un papel (‘biyete’) di Florin.

E fase 3 a cuminza cu organiza un competencia pa diseño y a dicidi cu na lugar di bay di biaha na un diseñador profesional a pensa cu e trabao di nos artistanan local lo por a yuda cu inspiracion pa trece un biyete mas atractivo y cu e hendenan por identifica nan mes mihor na Aruba.

Tambe a scoge diferente tipo di hurado cu conhuntamente mester a duna nan opinion, y yega na e punto di scoge cual di e diseñonan nan gusta mas. Tabata tin hurado publico, tecnico y artistico. A scoge pa tres ronde di competencia di diseño. E prome tabata pa solamente e papelnan di 10 y 100 florin, den cual a participa seis artista. Despues a bay pa di dos ronde, pa diseña tur e cinco dimensionnan, y a scoge cuater artista. Despues a bay na un di tres ronde pasobra no por a sali cu un. Aki a bay mas den detaye pa tur cinco dimension den cual a participa dos artista.

Sra. Semeleer a gradici tur e huradonan cu a yuda Banco Central y cu a base di nan consehonan a yega na un escogencia. El a yama dilanti tur e miembronan di e diferente tres huradonan, como tambe e artistanan, y a gradici nan pa a participa, di cual a resulta ganador Nigel Matthew.

You’re invited to the
Grand OPENING
HSH
520 HOME SWEET HOME
Date: May 21, 2019
Time: 5:00pm - 8:00pm
Location: Avenida Milo Croes #7

HOME & NATURE
amc unicon
radioshack
Optica
Ashley

unicomer
Aruba
GIFT CERTIFICATE
In the amount of:
To:
Valid till:
amc unicon pa biba mihor
Optica unicon credito na bista!
Ashley HOMESTORE
HOME & NATURE
radioshack

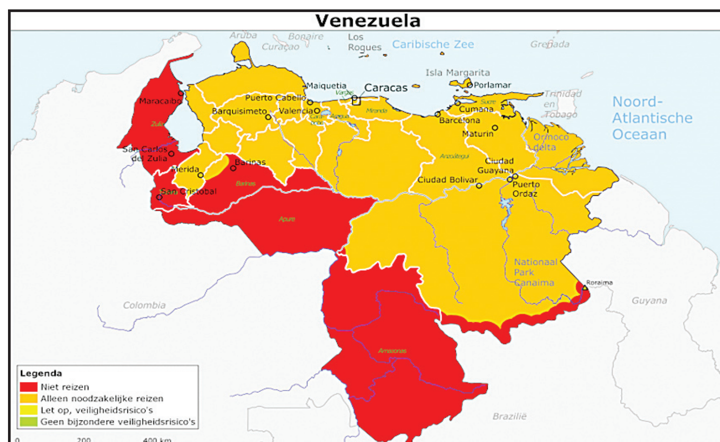
# CU CADA COMPRA DI AFL.250,- OF MAS RICIBI UN GIFT CERTIFICATE!

**PROBECHA Y CUMPRA AWO.**
**VALIDO NA TUR NOS TIENDANAN**

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

# Merca ta pidi Mericanonan bandona Venezuela

*Ciudadanonan Mericano ta core riesgo di wordo deteni*




ORANJESTAD(AAN)-- Departamento di Estado di Merca, a haci un recomendacion serio na ciudadanonan Mericano cu ainda ta na Venezuela, pa bandona e pais.
E situacion na Venezuela ta peligroso. Merca no tin posibilidad pa inicia evacuacion di personanan cu keda pega na Merca y ta pidi tur Mericano pa bandona Venezuela.
Merca ademas ta pidi ciudadanonan Mericano pa no biaha pa Venezuela debi na e indice di criminalidad, intrankilidad civil y mal condicion di e sector di salud publico.
Segun e informacionnan di USA State Departamenti, ciudadanonan di Merca ta core riesgo pa wordo deteni na forma arbitrario.Merca pues ta conseha Mericanonan pa no keda na Venezuela pero pa bandona e pais mientras tin comunicacion aereo. Ta pidi Mericanonan pa ta cauteloso na Venezuela.





Is seeking application for the position of

## Human Resources Manager

Experience and knowledge:
- 3 years of experience in a similar position
- Labour Laws of Aruba
- Able to coach and counsel Employees
- Experience with staffing guide and corresponding budget
- Experience in payroll and timeclock management
- Fluent in speaking and writing of English, Spanish and Papiamento
- Knowledge of insurances: Sickness insurance, Life and Accident Insurance, Medical Insurance

Candidate must:
- Maintain and guide the implementation of the company's Rules and Regulations
- Be able to conduct training for Managers and Employees
- Organize Team Member events
- Must be able to multitask

*Eagle Aruba Resort & Casino offers:*
*Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.*

Please send your application letter and resume to, e-mail address: rroy@eaglearuba.com.

CAR RENTAL
Payless®

BARCADERA #4

297 585 0041

USED VEHICLE SALE

SUZUKI APV's
Hyundai H-1
KIA Picanto
KIA Rio
KIA Cerato

LOW PRICES, GREAT MAINTENANCE, FREE OIL CHANGE.


Reserva di oro ta yega punto mas abou den 29 aña

# Maduro a bende Dies Tonelada di Oro den un siman



ORANJESTAD(AAN)-- Maduro ta busca forma pa tene su cabes ariba awa. A pesar di tur medida di Merca y Europa, el a logra bende Dies Tonelada di Oro den un siman.Segun fuentenan na april 23 Tonelada di oro a wordo bendi for di April cu Emiratonan Arabier y Turquia.Aparentemente Maduro ta uza e placa aki pa financia importacion. Ta wordo calcula cu e reservanan di oro awor tin un balor di 7.9 Miljard di dollar cu ta e punto mas abou den 29 anya. E reservanan valors na 1.2 Miljard di Dollar na Banco di Inglatera a keda blokia.

# Atraco riba trahador di Why Me Lottery na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs anochi pa mas o menos 9:10 central di polis ta worde notifica cu un atraco a caba di tuma lugar na Why me Lottery situa na Nijhoffstraat na San Nicolas.

Na yegada di patruya a bin topa cu e bendedor herida. E atracadornan a maltrate. Por a compronde cu ta trata di dos hende homber cara tapa y full bisti na preto cu un arma di candela cu a drenta e lugar y maltrata e bendedor y a bay cu e benta di dia cu tabata mas o menos 1.000 Florin. Nan a huy na pia. Na elugar a presenta Atraco Team , polis technico y slachtofferhulp .

Ambulance tambe a presenta pa asina atende e victima y despues a hibe INSAM pa tratamento.

Cuerpo Policial ta pidi esnan cu kizas a mira algo of sa algo yama tipline di polis cu ta 111-41.

# Edjean Semeleer cantando himno na apertura di Playoff Futbol Damas

ORANJESTAD (AAN): E siman aki a tuma lugar na Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad na Dakota, e apertura di Playoff di Futbol Division Damas. E wega tabata entre RCA Damas y tambe Britannia Damas.



E anochi a cuminza cu apertura, discurso, sacamento di prome bala, y tambe cantamento di Himno.

E conocido cantante Edjean Semeleer a canta himno na un forma sublime, demostrando asina e voz impecable cu e tin. Riba e potret por mira momento cu e ta cantando cu cara dirigi na e bandera di Aruba.

Minister Dangui Oduber: "Vierlanden Bestuurlijk Overleg" bayendo bon

## Lo sigui traha pa bin cu e "Landsverordening Publieke Gezondheidszorg"



ORANJESTAD (AAN)/ KRALENDIJK - Diahuebs 16 di mei 2019 a tuma lugar e "Vierlanden Bestuurlijk Overleg" riba tereno di Salubridad Publico. E deliberacion aki ta un reunion cu anualmente ta ser teni entre e mandatarionan Minister Romer (Curacao), Minister Lee (St.Maarten), Staatssecretaris Blokhuis (Bonaire) y Minister Dangui Oduber (Aruba). Durante e reunion aki diferente palabracionnan ta wordo haci pa traha riba dje den e aña.

Algun logro di e colaboracion aki durante aña 2018 tabata cu bou guia di Aruba a logra resolve e problematica di "collegiale doorlevering" di medicina pa Curacao, Aruba y St. Maarten caminda e specialmente nos muchanan cu problema di salud lo haña nan remedinan necesario. Tambe a logra cu Aruba a sera un convenio cu Mental Health Caribbean pa asina yuda restructura nos cuido mental.

Un otro resultado positivo ta cu pronto e Kind en Jeugd FACT Team lo bira un realidad, lo inicia cu programa pa nos muchanan pa duna nan mas educacion riba tereno di adiccion. Pa prome biaha e tres paisnan aki a logra tin un Crisis y Rampenplan pa asisti St. Maarten na momento di un calamidad, convenionan entre e hospitalnan y organisacionnan di Seguro a ser firma caminda lo bay stimula mas colaboracion entre e paisnan.

Riba e tereno di prevencion Aruba y Curacao a inicia e proceso pa tin un plan nacional di prevencion contra "non-communicable diseases". E cuatro paisnan a yega na palabracion cu lo bay traha mas estrecho pa asina comparti "best practices" cu otro.

Pa e aña nos dilanti a ser palabra cu e cuatro paisnan lo sigui traha riba e implementacion di International Health Regulations.

Pa Aruba esaki ta significa entre otro cu lo sigui traha pa bin cu e "Landsverordening Publieke Gezondheidszorg". Riba tereno di cuido curativo lo bay stimula mas "medische uitzendingen" entre e cuatro paisnan, tambe lo bay reconoce nos yuinan di tera cu a rekeri un of otro specialismo den region y asina duna nan e oportunidad pa traha den nan pais. Aruba lo sigui guia e trabaonan encuanto registracion comun y compra conhunto di medicina den cuadro di e control di gastonan.

A ser palabra tambe cu lo bay traha mas estrecho pa asina sigura un bon calidad di cuido e specialmente ofreci door di specialistanan den cada pais. Por ultimo a haci palabracion cu lo bay traha hunto riba "data sharing" y comparti "best practices" cu otro pa asina yega na un Health Information System cu ta pas pa cada pais.




WE ARE HIRING

Automotive Counter Sales Representative

Description: This is the ideal role for a person who truly cares about providing outstanding customer care and interactions with everyone who they come in contact with! As an Automotive Counter Parts Salesperson, you are looked at as the "face of the retail store" and the go to person as soon as our customers enter our retail stores.

Requirements:
* Experience in Automotive Parts Sales
* Valid driver license
* Valid Work permit
* Must Speak Papiament - English - Dutch - Spanish

To Apply sent a email to adminaruba@outlook.com
* CV / Resume
* ID



BARCADERA 4 - ARUBA

MIXED USE
FOR LEASE / FOR SALE

* OFFICE * INDUSTRIAL
* COMMERCIAL * STORAGE
* WAREHOUSE

For info contact at:
barcadera4@gmail.com
+57 319 533 7506











# Pueblo mustrando cu ta basta awor si cu Abuso Sexual di Mucha














ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi 4:00 pm a tuma lugar e Marcha Nacional contra Abuso Sexual di Mucha. E movimento aki, organiza pa Yuri Bracho, a cuminza for di Linear Park, y cu un publico basta respeta a move bay te dilanti Parlamento di Aruba como tambe Oficina di Gobierno pa entrega un manifiesto. E marcha aki tin un solo meta: Pa proteha muchanan di e cantidad creciente di casonan di abuso riba e isla, y cu tin pueblo hopi disgusta. Meta di nan ta pa purba bin cu cambio di ley, pa asina duna tanto Docter- y Nursenan na Hospital e poder y autorizacion pa nan tambe bira hende cu ta bati e bel di alarma, pa raporta casonan di Abuso Sexual cu ta presenta dilanti nan. Di e forma ey Polis por haya casonan mas rapido pa cuminza traha riba dje. Tambe nan tin deseo pa Gobierno y Legisladornan aumenta e castigo minimo pa pedofilnan riba e isla. Por a tende hende den publico grita tambe, pa e nombernan di e pedofilnan wordo revela tambe, pa asina pueblo por defende nan yiunan contra nan. A ser pidi tambe, pa bin cu mas charla pa educa nos hobennan, y tambe pone pueblo mas na altura di loke ta pasando. Tambe mescos cu Aruba tin “Atraco Team”, “Arrestatie Team”, que hubo crea un “Team” special pa casonan asina. Nan por inclui personalnan profesional di Voogdijraad, Sociale Zaken, Polis, Slachtofferhulp, pa asina nan por traha mas fuerte cu famia, y e victimanan di abuso sexual. Parlamentario Setty Yarzagaray a ricibi e manifiesto na nomber di Presidente di Parlamento cu ta ausente. Ministro Andin Bikker a ricibi e manifiesto dilanti oficina di Gobierno, den presencia di demas Ministro.

BLACK TIE FURNITURE
Where modern meets elegance
SALE
Up to 50% OFF







# Fundacion Amor, Paz y Alegria a haci donacion na Huize Maris Stella







ORANJESTAD (AAN) – Fundacion Amor, Paz y Alegria, recientemente a haci un donacion na Huize Maris Stella, cu a consisti di paña di cama y serbete, cu tabata un regalo di dos condominium, na cualnan e fundacion y su cinco comision, ta sumamente gradici.

Tambe entre e miembronan di e cinco comisionnan cu ta forma e fundacion, a recauda fondo pa regala cada mama un mug cu ta bisa "I Love Mom" un bolo chikito, en conexion cu Dia di Mama.

Sra. Gladys de Freitas, director di e fundacion, a duna DIARIO e informacion aki y tambe un relato contando con e idea di yuda diferente fundacion den nos comunidad, a cuminza.

Esaki tabata na 1991 tempo cu sra. de Freitas tabata traha na La Cabana, como housekeeping supervisor.

E tempo ey el a haya un reto den su man, cu tabata pa convence 140 empleado pa participa den e Comision di Proyecto, locual no tabata facil pa mustra nan cu eyfo, e grandinan, e muchanan di Kinderhuis Imeldahof, Ambiente Feliz, etc., tabata tin mester di nan.

E tabata bay na tur piso pa papia cu e trahadornan como diez minuut pa purba convence nan di e necesidad di ayudo cu otro personanan eyfo tabata tin di nan y asina el a logra e meta y asina nan a bin participa den cinco proyecto cu ta encera Casa Cuna, Kinderhuis Imeldahof, San Pedro Paviljoen, Huize Maris Stella, entre otro.

Nan tin den plan pa haci un donacion na St. Pedro Paviljoen pa Dia di Tata.

Despues, e hotel tabata tin un sorpresa pe, cu tabata participa entre empleadonan di 1.700 hotel di Caribe, na Puerto Rico Holiday Inn.

Eynan el wordo scogi como "Supervisor di proyecto pa comunidad", y a gana e galardon di "Supervisor di aña entre e 1.700 hotel di Caribe".

Despues cu Gladys a retira di La Cabana el a sigui riba su mes cuminzando for di cero: sin sponsors, sin fondo, pa por yuda e grandinan y e muchanan cu mester.

El organiza un festival di canto den Centro di Bario Playa Pabao, na December ultimo, pa e muchanan special di Bibito Pin. E no a bay mucho bon, pero entre e miembronan di e cinco comisionnan nan a regala e fundacion un televisor di 42 inch y asina a cumpli cu e meta.

Dia 1 di Juni proximo, nan ta organiza un concierto Gospel, pa sigui yuda hende di nos comunidad. Sra. de Freitas ta haci un yamada na comunidad pa apoya e fundacion den e Concierto aki.


We are looking for a **SALES ASSOCIATE!**

*The sales associate needs to provide friendly and efficient service to customers in the selection of wine, spirits and related goods.*

Qualifications:

- Previous beverage industry experience
- Dependable, self-motivated and team player
- Customer service oriented
- Previous experience in sales and/or retail
- Strong communication skills in English and Dutch; Spanish a plus
- Willingness to work flexible hours, Saturdays
- Strong organizational skills, being punctual
- Dutch Nationality or have a valid work permit

**Do you meet the requirements as stated in this advertisement? And are you ready for a NEW challenge?**

**Email your resume to: HHFWS@outlook.com**






**TA BUSCA**

**Nos ta busca un persona dinamico, organiza i responsible pa traha manera:**

**Douane Declarant/ Customs Broker**

- Dos anja di experiencia den traha model di Aduana
- Minimo MAVO diploma, HAVO of EPI Economia
- Mester ta Arubiano of cu permiso valido pa traha na Aruba
- Mester por skirbi, lesa i papia Hulandes i Ingles
- Rijbewijs valido

**Si bo ta interesa den forma parti di nos team, manda email di solicitud / C.V. na email: maria.bcscargonv@yahoo.com**

**Interesado nan porfavor solicita prome cu dia di 24 mei 2019**



Pa bo keda conecta cu

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT







WhatsApp 592-9684

# Ministronan presente na lansamento di e serie nobo di papelnan di Florin




















ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta Minister di Finansa, Asuntonan Economico Señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro y Cultura y Minister Presidente Señora mr. Evelyn Wever-Croes y Presidente di Banco Central di Aruba Sr. Jane Semeleer a revela e diseñonan di e serie nobo di papelnan di Florin pa Aruba.

Un proyecto cu a dura 7 aña pa prepara y awe nos ta conoce e serie nobo cu tin como tema 'Bida na Aruba' den cual ta figura nos flora, fauna, herencia cultural monumentonan y lugarnan prominente na Aruba. E diseño di e papelnan ('biyete') ta uno hopi bunita colorido cu caracteristicanan di siguridad hopi avansa.

# Studiantenan di ultimo aña di IPA a presenta nan proyecto social






















ORANJESTAD (AAN): Den cuadro di finalisacion di e estudio pa bira maestro di scol, studiantenan di Instituto Pedagogico Arubano (IPA) di ultimo aña mester haci un investigacion y un proyecto social.

E investigacion ta pa nan tesina di finalisacion di estudio (afstudeerproject) y e proyecto social ta na bienestar di un instancia, grupo of comunidad en general.

Di e delaster aki nan mester haci un presentacion cu ta husga como parti di e examen final. E presentacion lo ta den forma di un exposicion caminda nan ta presenta nan proyecto na e docentenan di IPA, e instancianan y na publico en general.

E proyecto social ta hopi importante den cuadro di e desaroyo como docente y "agente social", esta como persona clave den nos comunidad Arubano cu ta participa y contribui activamente den e desaroyo social y cultural di nos pais.

E aña aki e studiantenan ta presenta varios proyecto y topico interesante cu nan a elabora y traha riba conhuntamente cu e instancianan social na Aruba.

Studiantenan Ealeen Ferro y Chantalle Giel a traha conhuntamente cu The Butterfly Farm pa yuda cu e proceso di informa e comunidad tocante e importancia di nos naturalesa y nos barbulet Monarca. Nan meta tabata pa duna informacion tocante cuido di naturaleza y importancia di e barbulet Monarca. E grupo meta pa cu esaki tabata alumnonan di scol basico. Cu nan Expo, nan a yuda hiba e mensahe "Save the milk plant to save the Monarchs" na e comunidad di Aruba.

Studiante Jeaniree Franken a scoge pa traha cu instancia Club Kibrahacha 60+. E instancia aki ta ofrece diferente actividad recreativo cu ta yuda den bida diario di su clientenan cu ta 60+. Pa e motibo aki a opta pa yuda organisa un siman di tayer na unda tecnologia ta para central. E clientenan a siña poco mas tocante tecnologia, e beneficio di esaki pa nan como persona y con pa haci uzo di dje.

Studiante Gislaine v.d Linde y Yuryenne Arends a scoge pa traha cu Luna Foundation. E meta di e fundacion aki ta pa conscientisa e futuro generacion tocante e importancia di un bon cuido di bestia. E studiantenan conhuntamente cu Luna Foundation a yega na e idea pa traha un serie di les pa klas 2 (ciclo 1) y klas 6 (ciclo 2) p'asina e maestronan di e klasnan menciona por uza pa conscientisa nos muchanan tocante entre otro: un bon cuido di bestia y bestianan di caya, kico tur esaki ta hiba cu ne pa nos salud, e importancia di trabou boluntario, sterilisacion y castracion.

Studiantenan Lianne Tromp y Gereline Werleman a scoge pa traha hunto cu Space and Nature Aruba Foundation. E meta di e fundacion ta pa brinda e comunidad di Aruba cu informacion tocante astronomia y nos naturalesa. Pa e proyecto social nan a traha un serie di les cu informacion di astronomia y naturalesa di Aruba pa muchanan entre e edad di 4-8 aña. Tambe nan a diseña dos wega p' asina den un manera atractivo e muchanan di e edad mas jong por siña tocante e temanan aki.

Studiante Sandra Guzman y Shamaira Rodriguez a acerca Fundacion Respeta Mi. E tema e aña aki tabata Negligencia Emocional. E ta algo cu ta pasando alarmantemente den nos comunidad awendia. Nos, muchanan ta wordo neglisha emocionalmente door di e influencia di tecnologia, mayornan tin cu traha dos trabao of ta papia inconcientemente di un manera no apto cu e mucha.

E mucha cu ta wordo neglisha emocionalmente por tin cierto comportacionan na scol. Un mucha tin derecho di haya amor, cuido, cariño y atencion. E studiantenan a dicici di traha un poster caminda tin tur informacion pa maestronan di reconoce e señalnan cu un mucha por trece dilanti den klas. Di e forma aki e maestro por yuda e mucha . **IPA** kier gradici tur e instancianan cu a brinda e studiantenan e oportunidad pa haci nan proyecto social cu ta un parti obligatorio di e programa di **IPA**.

# Bo sa bo numbernan?



17 di Mei ta dia internacional di conscientisacion riba presion halto. Mayoria di nos conoce un persona cu tin presion halto sea un hende den bo famia of amigo.
E intencion di dia di awe ta pa bo para keto un rato y reflexiona riba esaki. Manera e titulo ta bisa "Bo sa bo numbernan?" Esaki ta nifica si bo sa bo numbernan di presion. Si bo no sa esaki, a yega e momento pa realisa un chekeo di presion.

**Ki ora nos ta papia di un presion normal?**
Presion arterial ta e presion cu bo sanger ta circula cune den bo adernan (curpa). Ora bo curason ta contrae, esey ta haci cu ''bo sanger ta wordo 'gepomp' den bo adernan. E presion na e momento ey ta esun di mas halto. Esey nos ta yama presion sistolico. Ora bo curason relaja, e ta crea un presion mas abou. Esey nos ta yama presion diastolico. Bo presion ta cambia constantemente. Si bo core, e presion ta bira mas halto compara cu si bo ta sinta trankilo.




Pa por midi presion arterial corectamente mester:
Evita caffeine, actividad fisico, huma 30 minuut prome
Si mester bai baño pa orina, ta ideal pa haci esaki prome cu midi presion
Sinta 5 minuut trankilo, relaja, no papia
No crusa pia, pia mester ta plat riba vloer
Sinta stret, lomba contra e lumba di stoel
Percura cu e camber/area unda lo midi presion tin un temperatura apropia

**Presion Sistolico normal: < 120 mmHg**
**Presion Diastolico normal: < 80 mmHg**

**Ki number ta wordo considera Presion Halto?**

Pa hayasa si bo ta sufri di presion halto, ta haci mas enfasis riba e presion sistolico. Mester midi esaki 2 pa 3 biaha riba e mes un dia i riba diferente dia. Si bo tin menos di 70 aña di edad i e promedio di e presion sistolico ta 140mmHg of mas halto e momento ey nos ta papia di presion halto.
Si bo tin mas di 70 aña di edad i e promedio di e presion sistolico ta 150mmHg of mas halto nos ta papia di presion halto e momento ey.

**Sintoma/ keho ora un persona tin presion halto**
Mayora di biaha bo no ta sinti nada, den caso nan extremo bo por sinti marea, bo vision ta bira wazig (blurry), dolor di cabes of sacamento. Bisando esaki no warda te ora bo sinti algo, realisa bo chekeo, sa bo numbernan.

**Dicon bo presion ta halto?**
Diferente cos por causa presion halto, esaki ta varia pa persona, mas edad bo tin mas grandi e riesgo ta bira pa haya presion halto. Den algun famia presion halto ta algo comun.

Esakinan ta algun factor cu por aumenta bo presion:
Tin sobrepeso
Huma
Hopi salo den cuminda
Comi hopi drop
Bebe hopi alcohol
Como cosnan cu vet
Algun medicamento, manera pildo pa dolor (ibuprofen, naproxen, diclofenac) of corticoesteroide (prednison).
Pildo pa planifica (de pil)

Tur e factornan aki por causa cu bo adernan ta bira stijf y e canal den e ader ta bira mas chikito, e adernan ta bira mas duro esaki ta causa cu e presion di bo arterianan ta aumenta.
*Den algun caso e presion halto ta wordo causa door di un problema di riñon.
IBiSA y otro stakeholders ta realisando chekeo di presion diferente dia, na diferente luga. No perde e oportunidad aki.
Bo salud ta den bo man, controla bo presion, sa bo numbernan!
***Dr. Dellanire Y. Maduro***

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray:

# Crecemento economico di 2018 di e pais tabata den gran parti door di turismo




ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a elabora riba cifranan cu ta disponibel door di Banco Central di Aruba (CBA). Den e rapport di Economic Outlook di Banco Central di Aruba, ta wordo menciona cu crecemento economico di 2018 di e pais tabata grandemente door di turismo.

E Parlamentario a tuma nota den e parti di sector real di e statistical tables, cu e informacion di e componente di travel den e current account di balansa di pago ta obtenibel pa 2018. E dato aki ta midi e actividad economico di e bishitantenan cu ta biaha pa Aruba. Antes yama "Tourism Receipts". Disponibilidad di e cifranan aki ta necesario pa sa con desaroyo y proyeccionnan turistico ta bayendo y kico lo spera den 2019.

Parlamentario Christiaans-Yarzagaray ta expresa di ta contento cu e hecho cu Banco Central di Aruba ta indica cu e sector di travel a rindi mas. E 'tourism receipt' of e awor yama e componente di "travel" ta un indicator cu ta midi kico turismo a aporta economicamente, of mas bien bisa, e placa cu turistanan ta laga atras den economia di Aruba. Esaki a subi pa aña 2018 cu 240 miyon florin.

E Parlamentario ta contento cu e cifra di placa ta disponibel y naturalmente cu e dato a ki a contra cu un crecemento di casi 9%.

Pa loke ta trata e cantidad di turistanan pa aña 2018, e cifra no ta totalmente obtenibel. Mester bisa cu e cifranan di cantidad di bishitante stayover y e cantidad di anochi cu bishitantenan ta hospeda na Aruba no ta obtenibel ainda pa aña 2018 completo. E informacion aki ta disponibel segun e rapportnan di Banco Central te cu di tres kwartal di aña 2018. En todo caso pa cu publicacionnan di Banco Central, e cantidad di turista total pa aña 2018 no ta conoci ainda.

E Parlamentario ta duna di conoce cu el a manda preguntanan pa e Minister di Turismo pa motibo aki. Segun e Parlamentario, ya a pasa 4 luna di aña 2019 y no tin cifra total disponibel pa aña 2018 y ta considera e cifranan aki ta sumamente importante pa haci proyeccionnan pa cu aña 2019 en adelante pa ta prepara. E hecho cu e cifranan no ta obtenibel ta motibo di preocupacion pa e Parlamentario.

"P'esey mi a haci pregunta oficial na e Minister pa haya sa e motibonan pakico ainda no tin cifra obtenibel mirando e hecho cu mi no a nota cu e informacion aki a sali den niun tipo di comunicacion. Mi a tuma nota di e no disponibilidad di a datonan mirando cu mi tambe ta busca informacionnan aki, pero loke mi ta puntra tambe ta e motibo pa cua e cifranan no ta obtenibel ainda. Tambe ta importante pa sa pa ki tempo esakinan lo bira obtenibel. Banco Central di Aruba sigur no a raporta e cifranan en cuestion den su ultimo rapportnan. Proyeccionnan economico tambe ta depende gran parte riba esaki, p'esey tambe e informacion aki ta sumamente importante", Parlamentario Christiaans-Yarzagaray a duna di conoce.

Melvin Tromp di AVP

# Nunca a yama reunion di 6 minuut riba castigo pa abusadonan di mucha



ORANJESTAD (AAN): E cambio di ley pa loke ta castigo minimo cu a worde priminti pa prome minister Evelyne Wever Croes cu su gobierno a cambia esaki den un reunion di 6 minuut di duracion, ainda no a tuma luga y vocero di partido AVP, sr Melvin Tromp ta mustra cu por compronde di con esaki ainda no a tuma luga.

Segun sr Tromp, esaki no ta e unico promesa di prome minister cu e no a cumpli cune pa cu pueblo di Aruba, ya cu tin cantidad di otro promesanan haci cu nunca e mira luz di dia, pa colmo su gobierno a haci net lo contrario.

"Aruba ta pasando den un situacion sumamente incomodo na e momentonan aki, caminda mas y mas ta Sali na cla casonan di abuso di menornan di edad, hasta tin un aumento drastico di e casonan aki registra y cu ta mustra cu e gobierno actual, practicamente no a haci net nada cu loke el a priminti di soluciona.

Pueblo a corda con partido MEP a mal usa morto tragico di dos criatura pa trata di saca bentaha politico y cantidad di promesa a bin dilanti, cantidad di plannan a worde hinca den otro ya cu a worde sigura na pueblo cu gabinete Wever Croes tin e hende central y lo actua mesora.

Faltando algun luna pa cumpli dos aña na poder ainda nos por ripara cu ningun promesa a worde cumpli, e ley cu a worde cambia den 6 minuut no ta riba agenda di e gobierno of fraccion cu ta sostene e gobierno pa worde trata y practicamente ta reina un silencio hermetido rond di esaki.

A hinca un plan social den otro, a pone miyones un banda pa ehecucion di e plan aki y a lanta dferente comision pa atende cu e desaroyo social riba nos isla, pero te ainda pueblo no por mira algo concreto cu ta worde haci a base di e plan misterioso aki.

Ultimo simannan tin mas caso realmente tristo di abuso di criaturanan inocente ta sigui bin dilanti caminda tin gruponan den comunidad ta sigui boga pa gobierno actua, gobierno haci algo pa yuda proteha muchanan inocente.

Sinembargo ainda e reunion di 6 minuut no a tuma luga y por lo pronto esaki lo no tuma luga tampoco ya cu gritonan cu a worde haci ora cu MEP tabata den oposicion, awe nan mes a lubida riba e promesanan aki.

Sinembargo tin diferente indicacion cu por splica e pasividad di e partido geel y su prome minister ya cu rond di e propio ministernan, rond di miembronan di e fraccion geel, tin varios caso cu a bin dilanti na varios ocasion cu lo tin di e hendenan aki cu tambe a haci nan mes culpabel na baso di pedofilia.

Aunke cu na varios ocasion mi persona y otro hendenan a haci mencion di esaki, nunca prome minister a interveni y a base di su vision pa loke ta integridad, a tuma un of otro medida contra di e hendenan aki.

Na varios ocasion mi persona a reta e lider di fraccion di MEP, Rocco Tjong pa publica un decision di corte contra di su persona loke te dia di awe e no a haci mientras cu a haci mencion di otro casonan cu tampoco a worde atendi of regla.

Ta mas cu claro cu prome minister no ta interesa pa yama e reunion di 6 minuut pa atende cu loke el e priminti pueblo di haci, esta pa fiha un castigo minimo pa esunnan cu ta abusa di menornan di edad.

Ora cu analisa henter e situacion aki tin cu bisa cu e palabra integridad ora cu e toca miembronan di partido MEP den gobernacion, simplementa ta haya un otro nificacion y esaki no ta conta pa e hendenan aki.

Pueblo ta worde neglisha pa loke ta maneho social pa loke ta e tema delicado aki pero tin cu bisa cu gabinete Wever Croes a neglisa pueblo riba tur tereno, hasta esun financiero, labor, cuido medico, enseñansa faltando respet pa pueblo tin tur sentido di palabra," Melvin Tromp di partido AVP a mustra.

#denCorte

## Recien casonan di Divorcio




ORANJESTAD (AAN): For di ultimo edicionnan di Landscourant van Aruba, aki DIARIO ta reproduci e recien casonan di divorcio, unda specificamente Huez a duna orden pa esaki worde poni den e publicacion oficial. Tuma nota pues cu no ta tur divorcio ta wordo poni den Landscourant.

•• Den decision di 18 December 2018 di Corte Superior di Islanan di Caribe Hulandes *(esta Aruba, Curacao y St. Maarten y tambe di Bonaire, St. Eustatius y Saba)* a duna divorcio entre **Juliette Eveline Werleman** y **Reinaldo Alejandro Werleman,** ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 29 October 2018 entre **Richenel Maria Maduro** biba na Aruba, y **Nathalie Alltagracia Dorand**, biba na Curaçao.

•• Den decision di 5 November 2018 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Karel Alejandro John Maduro** y **Vivian Karina Campbell,** ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 19 November 2018 entre **Amilco Delfino Boekhoudt** biba na Aruba, y **Margarita Alexandra Cruz Peña**, di kende su lugar di biba na Aruba of otro lugar no ta conoci.

•• Den decision di 20 Augustus 2018 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Juana Castillo** y **Inocencio Lopez Lorenzo,** ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 5 November 2018 entre **Gloria Ines Silva** y **Howard Bartholomew Hodge**, ambos biba na Aruba.

•• Den decision di 12 November 2018 di Corte di Prome Instancia na Aruba a duna divorcio entre **Jubery Heredia** y **Hector Julio Guzman Cabral,** ambos biba na Aruba.

•• Corte di Prome Instancia na Aruba a duna decision di divorcio dia 26 November 2018 entre **Ernesto Antolino Kock** biba na Aruba, y **Maria Aleyda Tapasco Melchor**, di kende su lugar di biba of keda na Aruba no ta conoci.

oOoOoOoOo

# Benny Nisbet cu idea pa algun permiso di Tour wordo duna specialmente pa trece turista pa San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet, kende ta lider di Partido PPA, nan a tuma nota cu Gobierno a haci e reapertura di e Oficina di Turismo na San Nicolas y tambe por a tende cu a anuncia un asina yama 'Island Fest' cu lo tuma over e actividad di Carubbian' cu a worde para door di e actual gobierno pa mas cu un aña caba y tabata worde considera e unico actividad cu tabara atrae un cantidad minimo di turista semanalmente.

Realidad ta cu un actividad manera 'Island Fest' cu lo tuma lugar cada tanto siman NO por atrae e cantidad di turista cu San Nicolas mester locual e 'Carubbian' tampoco tabata logra pero a lo menos cu 'Carubbian' tabata semanalmente.

Awor e pregunta ta keda riba mesa: Kico San Nicolas mester pa forza un movimento di turista cu lo pasa tempo den Centro commercial/turistico di San Nicolas cu lo causa un inversion den proyecto pa e turista y tambe e necesidadnan local?

PPA lo purba contesta e pregunta aki un vez mas!! Den e articulo aki PPA ta pone e accento riba un desaroyo di Turismo/commercial y nos lo bin back riba otro desaroyo den otro articulo.

Segun Nisbet, San Nicolas merece un vision esta un 'Masterplan' cu ta reconoce e rol cu San Nicolas por hunga den un futuro cercano tanto riba tereno di Turismo como riba otro tereno cual lo diversifica e economia di San Nicolas y vecindario.

Te dia di awe PPA no a tuma nota cu ningun gobierno ni esun cu a caba di worde manda cas pa pueblo di Aruba (AVP!) Ni e gobierno actual NO a presenta un Masterplan conteniendo un vision como tal. Mayoria idea cu ta worde presenta ta mas tanto ideanan 'ad hoc' cu a tuma over diripiente!

SAN NICOLAS OUR CARIBBEAN TOWN:

PPA ta convenci pa hopi aña cu si usa e historia di San Nicolas como un ciudad cu tabatin un historia 'multicultural' pa usa esaki…den futuro esaki lo expande e producto Aruba positivamente.

Na prome lugar lo mester apunta ciertolugar cu turista lo por bishita pa medio di transportacion publico cuallugarnan gobierno mester garantisa na tur momento cu nan ta den un situacion bon a menos cu nan ta cay bow di un instancia priva. P.e na SN gobierno lo por combersa cu e commission di Weg Sero Preto cu ta decora tur aña pa pascu pa mantene elugar ey den condicion(gobierno lo por yuda!) pa elugar ey por worde bishita pa turista. Por permiti un 3 of 4 artista.entrepreneur pa bende articulo (made in Aruba/SN) for di elugarnan ey. Gobierno por contribui dunando e grupo aki nan permisonan rapidamente!!

Gobierno por papia cu e instancia cu ta cay bow di Misa Katholico pa asina regla cu turistanan cu desea esaki lo por bishita elugar aki tambe na Weg Seroe Preto.

Gobierno lo por 'upgrade' e bunker na Juana Morto algo cu TUR gobierno a keda dejado pa haci pa hopi aña aki tambe ora cu e lugar worde drecha, gobierno por permiti un cantidad di artista/entrepreneur por bende nan articulonan/souvenir etc for di e lugar aki. Asina lo tin lugar tambe for di brug bay pariba cu merece atencion di parti di gobierno di Aruba.

TRANSPORTE PUBLICO PA TURISTA:

E idea di Nisbet, ta pa Gobierno of Ministro pone disponibel 12 of 15 vergunning O y T pa ciudadano cu ta desea di inicia un compania propio pa ofrece turista 'Tour' na e turista 'strictamente' parti pariba di nos Isla esta di brug pariba. Esnan cu lo ricibi e 'vergunning' aki lo worde permiti pa bay sea na e hotelnan of na nos haf pa busca nan clientenan pero nan Tour mag di tuma lugar parti p'ariba di nos Isla p.e. pariba di Spaans Lagoen etc.

Gobierno lo mester pone un condicion si, esta cu e vehiculo cu cual ta transporta e turista aki lo mester ta un vehiculo completamente



turistico, por ehemplo un Bus bieu, un vehiculo bieu di brandweer, un trolley riba wheel etc etc y cu lo mag di haci propaganda riba e busnan aki pa negoshinan situa parti pariba di nos Isla.

Comprende bon: E vehiculonan turistico aki lo crea un 'ambiente special' ora nan ta move parti pariba di nos Isla y tur lo ricibi tambe e condicion cu nan lo mester pasa p.e. Un hora minimal cu nan clientenan den Centro Comercial/turistico di San Nicolas.

Si un vehiculo asina tin 'seating capacity' pa entre 40 persona y nan logra un capacidad di 70% cual ta p.e. 28 persona pa vehiculo esaki lo nifica cu diariamente lo tin 15 vez 28 cual lo tin 420 turista y algun compania kizas lo por logra dos tour pa dia. Esaki lo contribui cu 'entrepreneur' cu ta duda kico ta prome e 'galinja of e webo' lo por tuma decision Atardi pa Anochi lo por ofrece un TOUR di 'The other side by night' of 'Meet the people", etc.

# Ganador a gana bunita suma cu wega di Big4




ORANJESTAD (AAN): Recientemente e ciudadano Edgard a acudi na oficina di Lotto pa Deporte, pa asina reclama su premio gordo cu el a gana.

El a hunga e wega di Big4, y esaki a yude gana e suma di 15.000 Florin. Segun Edgard, esaki ta un suma ideal pa asina e bay cu un vacacion riba barco crusero.

E ticket ganador a wordo cumpra na Cristal Lottery. Aki por mira e ganador feliz cu su premio.



# RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

## Diabierna 17 MEI 2019

| DIARIO | KORSOU | SUPER 4 | CAT4CHI MERDIA | CAT4CHI ANOCHI | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|
| 5371 | 6193 | 5318 | | | M: 5874 TAURO |
| 3151 | 3541 | FLAMINGO | 7918 | 0882 | A: 2576 VIRGO |
| 7299 | 0492 | 0408-0861-4277 | 4790 | 2160 | |
| | | | 6875 | 9144 | |

| LOTTO DI DIA | DFF | BIG 4 M | BIG 4 A |
|---|---|---|---|
| 07-13-15-22-27 | 8615-8276 | 2589 | 0279 |


PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia

**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur

**DIRECTORNAN**
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

**HEFE DI REDACCION**
Jossy E. Mansur

**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)

**REDACTOR Ehecutivo**
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane

**REPORTERO**
Hubert Tiel

**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro

**LAYOUT**
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

**ADRES**
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

*DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper*


## ALMANAC

### Bahada y salida di solo na Aruba

**—18 Mei 2019**
Solo ta baha: 6:58 p.m.
**—19 Mei 2019**
Solo ta sali: 6:15 a.m.
Solo ta baha: 6:58 p.m.
**—20 Mei 2019**
Solo ta sali: 6:15 a.m.


SOS TELE ARUBA
Tel: 583-1190


### Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diamars 21 Mei 2019:**
Freedom of the Seas:
*(08:00 - 21:00)*
**—Diaranzon 22 Mei 2019:**
Pullmantur Monarch:
*(08:00 - 15:30)*
**—Diahuebs 23 Mei 2019:**
Carnival Horizon:
*(08:00 - 16:00)*
**—Diabierna 24 Mei 2019:**
Pacific Princess:
*(08:00 - 16:00)*

## EMERGENCIA NA ARUBA

*Weekend 18 y 19 Mei 2019*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
18 Mei: Dr. Every
19 Mei: Dr. Every
Servicio nocturno di Docter ta conta di mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

**ORANJESTAD:**
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital. Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

### BOTICA NA WARDA

*Info cortesia: www.iva.aw*

**PARIBA DI BRUG:**
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

**PABAO DI BRUG:**
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

## DENTISTA NA WARDA

*Weekend 18 y 19 Mei 2019*

18 + 19 Mei 2019:
**D. Villanueva,**
**K. Residence Ponton Walishali 52**
**Telefon: 583-8487**

**ATENCION:** Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

*Opinion Publico*

# Por fabor pone luz na baricadanan

ORANJESTAD (AAN): Un automobilista a indica na DIARIO, cu e ta haya cu DOW ta hopi slordig ultimo temponan ora cu nan ta cera caminda relaciona cu Watty Vos Boulevard cu baricada, pero no ta pone luz.

DIARIO a splica e lector, cu ultimo tempo ta e contratista ta haciendo esey, y nota DOW.

## Loke Tempo ta Mustra....

Aruba

**TEMPERATURA AWE MAXIMO 31 ºC • MINMO 27 ºC**

•• Pa e dianan venidero, un tempo seco lo prevalece den e area di Aruba y demas islanan. Ademas, e forza di biento lo sigui di ta modera te basta fuerte pa e gran parti di fin di siman aki.

•• Cielo lo ta leve te parcialmente nubla, y tempo lo keda seco.

•• Biento ta for di direccion generalmente Pariba, modera te basta fuerte entre 20 y 39 km/h. Lo tin rafaga di biento tin biaha fuerte entre 40 y 50 km/h.

•• Lama lo tin olanan modera rond di Aruba. Haltura di olanan lo ta entre 3 pa 6 pia.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.
•• Temperatura registra antayera na **Curaçao:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 27º C.
•• Temperatura registra antayera na **St. Maarten:**
—Maximo: 30º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 26º C.
•• Temperatura registra antayera na **St. Eustatius:**
—Maximo: 31º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 25º C.

# Mini Mega

## Diabierna 17 mei 2019

02 05 14 30

...Mega Ball 10

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: No tin ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 57 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 91 ganador di Afl. 15,00

*Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 21 MEI, 2019*
*Afl. 350.000,- MEGA PLUS Afl. 450.000,-*

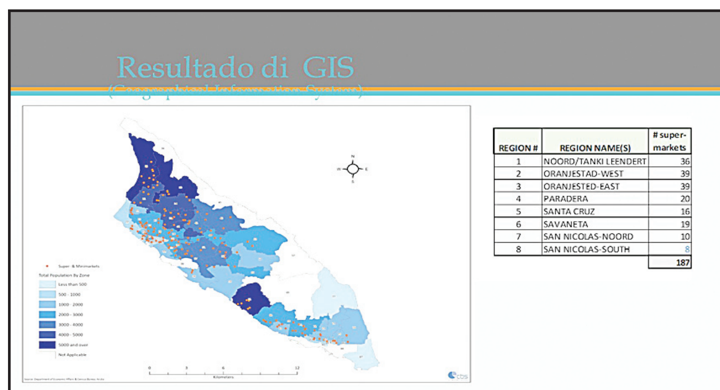
Moratorio prolonga te cu 23 di Mei 2021

# Pa e proximo dos añanan lo no duna permiso pa establece supermercado/ minimarket nobo na Aruba

ORANJESTAD (AAN) – Na fin di januari e aña aki Minister Xiomara a anuncia cu Gobierno a prolonga e moratorio riba establecimento di supermercado (incluyendo minimarket) cu dos aña.

E moratorio existente riba supermercado ta termina dia 23 di mei 2019 proximo y awor ta wordo prolonga te cu 23 di mei 2021. Esaki ta nifica cu pa e proximo dos añanan lo no duna permiso pa establece supermercado y/of minimarket nobo na Aruba.

E decision di Gobierno aki a bini a base di un estudio cu expertonan di Departamento di Asuntonan Economico (DEACI) a haci usando diferente metodologianan den e ultimo kwartaal di 2018 y asina a bin cu un recomendacion pa Gobierno.




| REGION # | REGION NAME(S) | # super-markets |
|---|---|---|
| 1 | NOORD/TANKI LEENDERT | 36 |
| 2 | ORANJESTAD-WEST | 39 |
| 3 | ORANJESTED-EAST | 39 |
| 4 | PARADERA | 20 |
| 5 | SANTA CRUZ | 16 |
| 6 | SAVANETA | 19 |
| 7 | SAN NICOLAS-NOORD | 10 |
| 8 | SAN NICOLAS-SOUTH | 8 |
| | | 187 |

E resultado ta cu tin un total di 187 supermercado (incluyendo minimarket) riba Aruba. Pa haña un mihor bista a usa Aruba su GIS (Geographical Information System) unda a parti nos Pais den region y zona y a haci un analisis di cuanto supermercado tin den cada region.

E regionnan Oranjestad West y Oranjestad Oost tin cada uno 39 supermercado y ta e regionnan cu tin mas tanto supermercado. Region di Noord y Tanki Leendert ta sigui cu un cantidad di 36 supermercado. Den e tabel adhunto por haya un bista di cuanto supermercado tin den cada region.

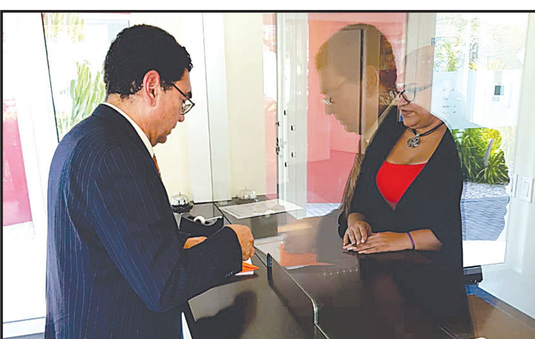
Tambe DEACI a haci un poll y un encuesta atraves di Facebook pa haya sa opinion di ciudadanonan pa sa kico nan ta pensa tocante cu si tin 'di mas' of 'di menos' supermercado den nan bario. Un total di 1.800 persona a participa di cual 94% a bisa cu nan kier menos supermercado riba Aruba. Den e encuesta haci, un di e resultado cu a sobresali ta cu 74.5% di e participantenan a indica cu no tin espacio pa mas supermercado den nan bario.

A base di e resultadonan di e estudionan haci, DEACI a recomenda Gobierno pa prolonga e moratorio riba supermercado cu dos aña mas te cu 23 di mei 2021.

E resultado di e estudio ta disponible via e website di DEACI via www.deaci.aw/downloads.

# Minister Lampe a tene varios encuentro importante







ORANJESTAD (AAN): Den e siman aki Minister dr. Armando Rudy Lampe tabata tin diferente encuentro riba diferente topico cu ta regarda su ministerio y sigur Minister Lampe, como un persona dinamico y cu kier mira accion, a sinta cu diferente di e grupo of representantenan pa sigui traha na beneficio di Aruba en general.

Por menciona cu Minister Lampe a sinta cu 'stuurgroep' Scol Saludabel Aruba y cu e 'stuurgroep' pa cu Mileau Educatie, cual tabata na Aruba sr. Ollof Menema di gemeente Den Haag cu ta asisti nos profesionalnan pa e proyecto Mileau Educatie, sea uno exitoso.

Tambe a sinta cu Minister Lampe sra. Trudy Judith cu ta representa University of New Brunswick, cual ta un institucion cu ta estableci na Canada. E bishita di sra Judith tabata uno di cortesia y alaves pa informa Minister Lampe di e posibilidad pa nos studiantenan sigui studia tambe cerca nan universidad, cual tambe ta uno interesante, teniendo en cuenta cu Canada ta birando un destino basta frecuente pa bay sigui studia.

Den siman Minister Lampe tambe a haya un chens pa bay deposita su voto pa cu eleccion pa Parlamento Europeo, na unda cu e lo kier a motiva un y tur, pa bay vota pa asina aki, nos haya representacion y bos tambe den decisionnan cu ta tuma luga na Europa.



# Maria a gana Zodiac cu e numbernan cu el a soña cune




ORANJESTAD (AAN): Hopi hende na Aruba sa cumpra loteria usando numbernan cu a aparece den nan soño.

Maria tabata uno cu den su soño a mira numbernan. El a dicidi na cumpra e numbernan aki pa wega di Zodiac.

El a keda feliz ora el a nota cu e numbernan a sali, y el a gana e suma di 50.000 Florin. El a acudi na oficina di Lotto pa Deporte pa busca su premio. E ticket ganador a wordo cumpra na Chebby's Lottery.

Durante seminario 'Signs of Safety':

# Minister Lampe a enfatisa e importancia pa reconoce señalnan di abuso sexual di menor










ORANJESTAD (AAN): Minister dr. Armando Rudy Lampe tabata tin e honor y placer di presencia e clausura di un seminario cu a wordo organisa, a base di e Crisis Plan na unda cu Minister Lampe a reemplasa su colega Glenbert Croes, kende pa motibo di kebrante di salud, no por tabata presente.

E seminario tabata tin como tema 'Signs of Safety', cu ta un metodo di intervencion pa cu abuso y negligencia di menor cu a wordo diseña na Australia door di sr. Andrew Turnell. Mundialmente e ta un di e metodo cu mas a sa di demostra su mes (evidence based), como uno efectivo.

'Signs of Safety' ta un metodo cu ta enfoca mas den un solucion y e metodo aki ta exigi pa e ayudo inclui mas e mayornan y su netwerk den e proceso. Un otro aspecto importante ta cu e ta exigi di e ayudo pa por wak e caso mas holistico y cu ta tuma esfuerso di diferente departamento y ministerionan pa por yega na un solucion duradero pa e menor.

**Kico por gana of saca afo di 'Signs of Safety':**

Lenguahe uniforma entre e profesionalnan; Manera uniforma di señala y reporta casonan caminda cu tin preocupacion di maltrato di menor; Forma uniforma di tuma decision riba e grado di urgencia pa cu un caso caminda cu tin preocupacion di maltrato di menor; Miho comunicacion y traspaso di informacion entre e diferente instancia(nan).

Den su discurso, Minister Lampe a enfatisa e importancia di e señalnan cu mester wordo capta y sigur di e hermentnan cu esnan presente a caba di ricibi, cu sigur ta bay duna mas balor den e bida di nos muchanan, cu por ta den un situacion vulnerabel.

Na final Minister Lampe a gradici un y tur cu a yuda pa e exito di e seminario aki y sigur palabranan di aprecio pa tur esnan cu a logra di ricibi nan certificado.

# BUSCA PALABRA

## CHEKEO

```
C A P P S P I B N N I B K V N I H I P U
M O A P T I R P O R C E N T A H E R M A
W W M I T P N I I G U L D C M S O S M T
V F C U A J C E S T W W Z O U B B P O S
O S A W N N D I E O J N P K L W X O A I
T I J K E I X E R B J B T E K O A R O V
D V R V A I D S P W V M M Y J E D T V E
F D E A Y V H A A G D A A F Q H S B T R
P R H S D I K J D A N S L U F D R O E T
P J A C O N M G A A K C A C F Z T Y T N
W K Q Z T G I S N F W T D P B F Q S L E
W G K U G Y Y C O A W M N R J Z N K C Z
P I I R V G Y W E C R V E H O K S H H G
T Q U H G M N P B B J B J P O O E A K H
A T C X M S G I P H X L A K S K M S A W
E G Q P P D P B O W B E B S E C M U T T
T Q K E G V X U L K B T K O A H G Y Y L
R D A D I N U T R O P O N J T I D M N V
N O I C A U T I S T R A G C O J D U Q Y
R X O R E M R R F K N D W D J J H Y F H
```

| | | |
|---|---|---|
| BECINDARIO | CHEKEONAN | COMUNIDAD |
| DIASABRA | ENTREVISTA | OPORTUNIDAD |
| PORCENTAHE | PRESION | PREVENCION |
| PROBLEMANAN | SITUACION | SPORTBOYS |

# Sudoku

**Conceptis Sudoku** By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 2 | 4 | | | | 6 |
| 4 | | | | 7 | | | | |
| | 8 | | | | 1 | | | 3 |
| | | 5 | | | | 9 | | 8 |
| | | | | 1 | | | | |
| 1 | | 6 | | | | 4 | | |
| 2 | | | 7 | | | | 5 | |
| | | | | 6 | | | | 2 |
| 3 | | | | 2 | 8 | | | |

Difficulty Level ★★★★ 5/18

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

**Resultado edicion anterior**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 3 | 8 | 9 | 7 | 6 | 1 | 5 | 2 |
| 6 | 9 | 1 | 2 | 4 | 5 | 3 | 8 | 7 |
| 5 | 7 | 2 | 3 | 8 | 1 | 4 | 9 | 6 |
| 8 | 2 | 3 | 6 | 1 | 4 | 5 | 7 | 9 |
| 7 | 4 | 5 | 8 | 9 | 2 | 6 | 3 | 1 |
| 9 | 1 | 6 | 7 | 5 | 3 | 8 | 2 | 4 |
| 3 | 5 | 4 | 1 | 2 | 7 | 9 | 6 | 8 |
| 1 | 8 | 7 | 5 | 6 | 9 | 2 | 4 | 3 |
| 2 | 6 | 9 | 4 | 3 | 8 | 7 | 1 | 5 |

Difficulty Level ★★★★ 5/17

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## Dicho di dia;

**Baypishiboromundabo a bebe**

**Nificacion:**

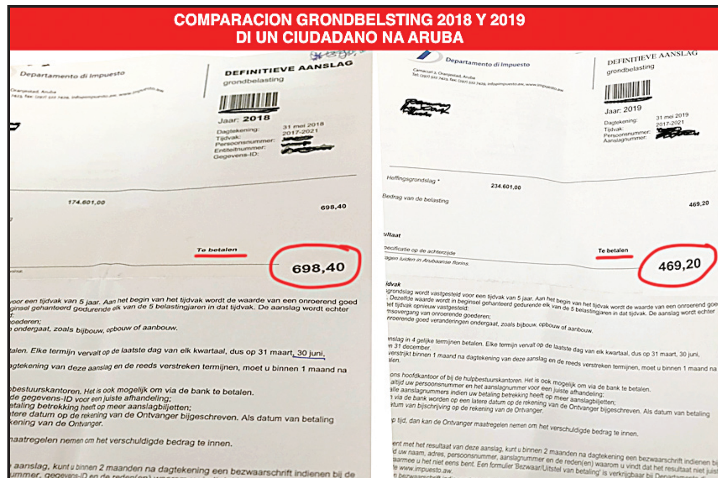
**Solucionaboproblemana unda el a surgi.**

Premier Wever-Croes: Grondbelasting a baha pa 28 mil hende

# Cobransanan di Grondbelasting pa aña 2019 a sali recientemente



ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba a anuncia e Reforma Fiscal na December 2018 y esaki segun Premier Evelyn Wever-Croes ta hayando mas y mas contenido. Cobransanan di Grondbelasting pa aña 2019 a sali recientemente y ya caba for di tur skina di Aruba ta drentando informacionnan di diferente ciudadano cu nan ta mira e diferencia compara cu Grondbelasting 2018. (Por ripara diferencia grandi riba e potret).


COMPARACION GRONDBELSTING 2018 Y 2019
DI UN CIUDADANO NA ARUBA

Departamento di Impuesto

DEFINITIEVE AANSLAG
grondbelasting

Jaar: 2018
Dagtekening: 31 mei 2018
Tijdvak: 2017-2021
Persoonsnummer: [redacted]
Entiteitnummer:
Gegevens-ID: [redacted]

174.601,00 698,40

Te betalen 698,40

Departamento di Impuesto

DEFINITIEVE AANSLAG
grondbelasting

Jaar: 2019
Dagtekening: 31 mei 2019
Tijdvak: 2017-2021
Persoonsnummer: [redacted]
Aanslagnummer:

Heffingsgrondslag * 234.601,00
Bedrag van de belasting 469,20

Te betalen 469,20

Grondbelasting ta e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi. Tambe a introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esnan cu NO ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha e belasting pa esnan cu tin un cas so, y ta subi e belasting pa esnan cu tin mas propiedad, of propiedad cu ta bal hopi placa.

Cu e cambio aki, 12 mil hende no ta haya e cobransa mas! Y pa 16 mil hende e cobransa ta baha. Pa esnan cu tin propiedad di balor di mas di 500.000 florin e belasting ta subi, pero mes momento a duna compensacion den rebaho di inkomstenbelasting y dividendbelasting. Esnan cu tin propiedad di balor abou ta paga menos, y 28.000 ciudadano awe ta mas contento, Wever-Croes a indica.

# Bestial Pet House ta lanza e producto "Bright Mind"















ORANJESTAD (AAN) – E propietario di Bestial Pet House, Shohaira Barnes-Da Silva, y ken a trece Pro Plan siete aña pasa riba mercado di Aruba, a caba di lanza un producto nobo yama "Bright Mind". Den e presentacion di producto, Shohaira a duna di conoce cu e producto aki ta special pa cacho di 7 aña bay ariba.
E producto aki ta contene azetanan botanico, cu ta stimula e cerebro di e cacho.
Nan a invita un veterinario di Brasil yama Renata, cu ta un di e 500 veterinarionan di Purina, y el a bin Aruba pa splica e signonan cu tin tras di Bright Mind.
Aña pasa nan a haci un experimento cu dos cacho, y a filma nan mientras cu nan tabata alimentando cu Bright Mind.
Prome e doñonan di cacho tabata esceptico pasobra nan no tabata sa kico por a spera di nan cacho.
Prome cu nan a cuminza cu e cuminda nan a splica con e comportacion di nan cacho ta, y despues di 30 dia por a wak dos cacho completamente diferente, y nan tin dos video mustrando e cambionan cu a wordo mira den e cachonan.
Esaki ta haci cu Shohaira ta kere fielmente den e producto menciona y ta hopi bunita pa wak con e cacho ta prolonga su bida.
Shohaira ta invita tur persona cu tin cacho mayor di 7 aña pa pasa busca un sample pa wak si e cacho lo gusta e cuminda, pasobra esaki ta hopi importante.
E smak ta galiña y galiña di berdad, Shohaira a acentua.

# Serlimar ta introduci Servicio Personalisa na tur su clientela residencial




ORANJESTAD (AAN): Serlimar ta introduci un servicio nobo pa tur su clientenan residencial caminda un team di Helpdesk lo ta disponibel pa brinda e servicio personalisa na tur nos clientenan residencial. E servicio personalisa aki ta encera cu nos team lo haci bishita na cas of na trabao pa: (*) Cliente por haci nan pago. (*) Cliente controla y up-date nan datos di cliente. (*) Cliente por yena un formulario pa standing order pa haci pago via banco.

E servicio personalisa aki Serlimar ta introduci specialmente pa nos clientenan grandinan y tambe pa esnan cu ta traha of cu no tin transporte pa yega na un di nos sucursalnan. Pa haci peticion pa e servicio aki mester tuma contacto cu Helpdesk team na 524-5080 of na 597-4222, e servicio aki lo ta disponibel pa tur nos clientenan residencial.

Serlimar kier a recorda su clientenan cu pa luna di juni 2019 lo saca e factura oficial di tarifa residencial. Pa esaki nos ta pidi tur nos cliente pa tuma contacto cu Serlimar pa asina controla e informacion bou di e nomber di e cliente cu ta registra, pa asina nan por ricibi e factura corecto. Sea cu e cliente a muda, traha cas nobo of tin cambio den informacion di e cliente, ta importante pa controla esaki pa asina por haya e cobransa corecto.

Pa update bo datonan como cliente tambe por haci uzo di nos servicio personaliza y pa haci e peticion aki por tuma contacto cu Serlimar na 524-5080 of na 597-4222.



Deporte Local

# Aruba lo participa den weganan ParaPan Americano na Peru



ORANJESTAD (AAN) - Aruba Paralympic Committee (APC) ta trahando duro riba e desaroyo di deporte Paralimpico na Aruba. Na comienso di luna di Mei nan a manda coaches pa participa den workshops pa introduci e deportenan di Para-shooting y 5-aside football (futbol pa hendenan cu ta ciego). APC tambe a atende cursonan di Organizational Capacity di e Agitos Foundation na Miami na luna di Maart. Presidente di APC Sra. Shardea Croes a atende e workshop aki y a sa di duna bon papel. Shardea Croes tin un Masters den Adapted Physical Activity.

Door di Shara su educacion y e progreso rapido cu e International Paralympic Committee (IPC) ta wak den solamente 5 anda di existencia di APC, a invita Sra. Shardea Croes na nan oficina principal na Alemania pa reuni cu 12 managers di diferente departamentonan di IPC.

Esaki ta e prome biaha cu e IPC ta invita un presidente di un pais pa reuni den e forma aki cu nan managers. Den e reunionnan aki Sra. Shardea Croes por a duna su sugerencianan con IPC por yuda paisnan nobo y chikito cu nan desaroyo den e movecion Paralympico. E sugerencianan aki a encera cambionan di polisa y algun reglanan cu IPC ta rekeri tur pais cumpli cune.

Despues di e reunionnan aki Sra. Shardea Croes a wordo stimula door di IPC pa ta un lider den Caribe y yuda otro paisnan manera Aruba progresa tambe.

Awor cu e movecion Paralimpico ta hayando momentum na Aruba, APC ta sigur cu e sosten cu e atletanan Paralimpico lo haya di pueblo lo ta hasta mas. Pa fin di e aña aki Aruba lo participa den e weganan ParaPan Americano na Lima, Peru. Esaki lo ta prome biaha cu Aruba tin atletanan cu a cualifica pa e competencia aki. APC ta spera cu nos atletanan lo cualifica pa e weganan Paralimpico na Tokyo 2020 tambe.

# Diadomingo 26 Mei tin Aruba Sprint Cup 2019 rond 4



ORANJESTAD (AAN)- Diadomingo dia 26 di Mei lo bay tin Aruba Sprint Cup rond 4 riba pista di Bushiri Karting Speedway.

Registracion ta cuminza pa 12:00 merdia, Practice 2:00pm y e Sprint Cup Rental Race ta 3:00pm.

Tambe lo tin caredanan di karting caminda tur hende por participa. Por inscribi awe mes y lo bay tin categoria rentals, beginner, light y heavy mix (lo balansa e dos categoria nan aki cu peso)

Ganador absoluto di e 2019 Aruba Sprint Cup point series lo wordo patrocina pa Bushiri Karting Speedway pa representa Aruba den e 2020 Sodi World Finals.

Participa y acumula punto y quizas abo lo ta e ganador y representa Aruba den e campeonato mundial di rental kart cu pasashi, estadia y inscripcion paga pa Bushiri Karting Speedway!

Si bono tin experiencia, no problem! Participa den e categoria rental beginner.

Lo bay tin musica y animacion.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

# Diadomingo awor campeonato liga mayor 50+ ta cuminza



ORANJESTAD (AAN) - Despues di hopi a warda cu e inicio di Liga Mayor 50+ pa aña 2019, Diadomingo awor e campeonato ta start sali.

Bou un directiva nobo Fundacion Liga Mayor di Softball Arubano kier a invita un y tur pa bay presencia e weganan cayente cayente cu tin un duracion di 8 siman. Diadomingo awor 19 di Mei ta start sali cu e liga y lo termina dia 21 juli 2019.

Veld di Flatstone ta cla y bunita geverf pa os ranca sali pa 9.30 cu e prome wega.

Bar y cushina lo ta bon surti cu bebidanan frieu frieu y pasa boca sabroso.

E weganan pa 19 Mei 2019 ta como lo siguiente

9.30 Astros SBC v/s Kibaima Total Services

11.15 MPR/Deco's Classics v/s Bambino Florsheim

13.00 Master Cargo Braves v/s It's Now or Never

14.45 Racketeers Pharmaton SBT v/s San Nicolas Movers

16.30 Survivals Coco Loco B&R v/s Kenro Hitters

Bini uno, bini tur.

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Portland a bringa duro, pero Warriors a bin bek pa gana 114-111



OAKLAND: Un reportero a puntra Stephen Curry con dificil ta pa su mayornan durante e playoffs entre Golden State Warriors y Portland Trail Blazers, mirando cu Stephen ta hunga pa Warriors y su ruman homber Seth ta hunga pa Trail Blazers.

Curry a bisa cu ta bastante fastioso pa nan, pero e ta haya cu Diahuebs tabata mas facil, pasobra Seth a hunga bon pa Portland y Warriors a gana.

Trail Blazers a cuminza e di dos wega di playoffs final di Western Conference hopi bon y te den tercer quart ainda nan tabata gana pa 17 punto.

Sinembargo, Golden State lider pa Curry den ultimo parti di e wega a cuminza hunga bastante mihor, tanto den atake como tambe den defensa.

Na final Stephen Curry a caba cu 37 punto, 8 rebounds y 8 asistencia, pa yuda Warriors gana 114-111, pa tuma un ventaha di 2-0 den e playoffs.

Klay Thompson a contribui cu 24 punto, mientras cu Andre Iguodala, apesar di logra apenas 4 punto, a horta un bala hopi importante for di Damian Lillard, faltando 3 seconde pa e wega caba.

Lillard por a purba empata e wega, pero Iguodala a horta e bala pa caba e wega.

Lillard mes a caba cu 23 punto pa Portland, cu ta spera di gana ambos di e siguiente weganan cu ta bay ta na Portland.

## Lesion na su pols a manda Nelson Cruz pa e lista di esnan lesiona



SEATTLE: E molester constante cu Nelson Cruz tabata tin na su pols a mande pa e lista di esnan lesiona di 10 dia.

Diabierna Minnesota Twins a anuncia esaki.

Pa reemplaza e bateador designa riba roster di e equipo, nan a subi hungador di infield Luis Arraez for di Triple-A.

Cruz a perde ultimo 4 weganan di Minnesota door di e lesion na e pols.

Despues cu Cruz a wordo saca for di e wega Diadomingo contra Tigers, el a bisa cu e tabata sinti dolor den e pols pa algun dia caba.

Dialuna a saca un MRI riba e pols y Cruz a bisa cu e resultadonan tabata positivo.

Peseu a pensa cu e lo por hunga den e serie contra su ex equipo Seattle Mariners, pero e pols a sigui hasi dolor, specialmente ora cu e swing.

## Muher ta bay hasi historia den baseball na Puerto Rico



PUERTO RICO: Un isla cu ta conoci pa produci streanan di Major League manera Javier Bzez, Carlos Correa, Francisco Lindor y Yadier Molina, Diadomingo ta bay conoce un dia historico, ora cu Diamilette Quiles bira e prome hende muher pa hunga den e Superior Double A League, cu ta e top liga di baseball den Federacion di Baseball di Puerto Rico.

"Ta un tremendo oportunidad pa demostra e caliber di wega cu nos tin den nos liga di baseball pa hende muher y cu tin hendenan muher cu por hunga cu hende homber", segun Hector Rosa, director di comunicacion pa Puerto Rico Baseball Federation.

"Ta un oportunidad pa demostra nos inclusion y inspira otronan pa hunga baseball", el a sigui bisa.

"E ta un bon hungador cu hopi experiencia y talento y nos a wordo acerca awor pa otro hendenan muher cu otro aña kier hasi mescos.

E plan ta pa Quiles di 33 aña tuma over primera base, den di 5 inning di e wega Diadomingo pa e campeon di 4 biaha Utuado Mountaineers.

## Neymar ta suspendi y e no mag participa na e fiesta di campeon di Paris Saint Germain



PARIS: Ni Neymar ni Marquinhos mag di participa na e fiesta di campeon di Paris Saint Germain.

Esaki e Federacion Frances di Futbol a dicidi.

E dos hungadornan cu ta suspendi no mag di subi e veld despues di e pito final den e wega contra Dijon.

Segun e corant di deporte Frances L'équippe PSV lo haya sancionnan si nan permiti Neymar y/of Marquinhos subi veld.

E equipo di Thomas Tuchel a sigura su mes caba di e titulo anteriormente, pero ta riba e ultimo dia nan ta bay ricibi e trofeo.

E comite disciplinario a duna e Brasilero un castigo di 5 dia di cual 2 ta condicional, pasobra despues di perde den final di e Copa Frances, el a dal un fanatico di Stade Rennes.

# Noticianan for di Hulanda

## Hulandes a planea pa laga asesina su ex casa, pero e yiu muher a descubri esaki riba e celular




SPAÑA: Un Hulandes cu ta biba na Spaña a wordo deteni riba sospecho di planea pa paga un hende pa asesina su ex casa.
Nan yiu muher menor di edad segun prensa Spaño a descubri e plan di asesinato riba su celular, despues cu el a fia su tata e telefon.
E tata a pidie pa presta e celular un rato, pasobra su propio celular no tabata trahando bon.
Despues cu e mucha a haya e celular bek, el a descubri mensahenan riba su smart phone, cu informacion riba e plan di asesinato.
El a bisa su mama, kende a yama polis.
Segun prensa Spaño, sospechoso H.H.M di Alcañiz, kier a laga un sicario di Mexico comete e asesinato.

## Apicultornan ta positivo cu mas pueblo di bij a sobrevivi winter



HULANDA: Tin mas pueblo di bij cu a sobrevivi e winter cu a pasa na Hulanda, compara cu ultimo añanan.
Esaki segun e encuesta anual di Wageningen University & Research (WUR), Nederlandse BijenhoudersVereniging (NBV), Imkers Nederland y BD-Imkers.
Alrededor di 9% di e pueblonan di bij no a sobrevivi winter, mientras cu den e dos añanan anterior esaki tabata 15%.
"E cantidad di bij cu ta sobrevivi, ta un indicacion di e salu di e pueblonan di bij", segun Bram Cornelissen, cientifico di bij cerca WUR.

## Salmonella descubri den carni di porco na Jumbo




HULANDA: Di inmediato Jumbo ta bay saca diferente producto di carni di porco for di circulacion.
Durante un control regular di calidad a descubri e bacteria di salmonella, door di cual e productonan aki posiblemente ta contamina.
Ta trata di entre otro di un mezcla di carni mula, balchi pa sopi y worst di carni di porco.
Jumbo ta pidi clientenan pa trece e productonan ey bek na e tienda, pa nan haya nan placa bek.
Esnan cu asina mes kier confia y come e carni, mester percura pa keinta esaki hopi bon.

## Docente retira di trabao, despues di yuda alumnonan cu examen



EINDHOVEN: Alumnonan di e school di vmbo Aloysius De Roosten na Eindhoven mester hasi nan examen di Aleman di nobo, pasobra nan a wordo yuda pa e docente cu tabata supervisa e examen.
E muher docente aki a wordo retira di trabao inmediatamente.
Esaki a wordo confirma pa e rector di e school Corinne Sebregts.
Ta trata di e examen di Aleman cu a wordo traha Dialuna pasa.
Despues cu e school mes a hasi un investigacion interno, Inspeccion di Enseñanza a declara e examen como invalido.

# Noticia Internacional

## Venezuela tin 140.000 miyon di dolar blokea den exterior



QUITO: E representante di negoshinan na Ecuador del Gobierno venezolano di Nicolas Maduro, Pedro Sassone, a confirma cu tin mas di 140.000 miyon di dolar di su pais blokea den banconan extranhero.

Den un conferencia di prensa cu a tuma lugar den sede diplomatico na Quito, Sassone a considera cu “fluho migratorio di Venezolano no ta mas cu consecuencia di un guera economico pa destrui e pais”.

Sassone a bisa cu e fondonan a wordo “reteni y congela” pa banconan extranhero.

El a indica cu e placa ta blokea den un “estructura financiero mundial” cu ta conta cu participacion di paisnan manera Portugal, Inglatera, Merca, Belgica y Francia, entre otro.



*NEW YORK: Fundador di Amazon, Jeff Bezos, kende ta e homber mas rico di mundo, ta sigui admira su tata, Mike, kende a yega como refugiado na Merca desde Cuba tempo cu e tabata un hoben, segun un video na unda e ta conta su historia y a destaca su “curashi y determinacion”. Bezos a publica e video riba Amazon cu motibo di apertura di museo di Estatua di Libertad, cu a habri na New York, na unda su tata a wordo homenahea cu un “streya” y ambos a celebra e “soño Americano” cu un brindis.*

## Conseho di Europa a debolbe derecho di voto na Rusia



MOSCU: Conseho di Europa, organizacion principal di derechonan humano di e continente, a restaura derecho di voto di Rusia tras un diferendum causa pa anexion di peninsula Ucraniano di Crimea na 2014.

E canciyernan di 47 Estado miembro a aproba diabierna pa un mayoria abrumador, un declaracion cu tur miembro mester “tin derecho di participa” den dos organismo principal di e conseho “riba basenan di igualdad”. Esey ta nifica cu Rusia a recupera derecho di voto.

E conseho cu sede na Strasburg, Francia, cu tur pais Europeo por participa independientemente si nan ta miembro di Union Europeo of no, a suspende voto Ruso despues di anexion di Crimea, un medida cu Ucrania y gran parti di mundo ta considera ilegal. Rusia, miembro desde 1996, a stop di paga su quota di membresia como protesta. Gobierno Ruso a menaza cu retira totalmente di Conseho di Europa. Cu esaki, ciudadanonan Ruso no lo tin acceso na Corte Europeo di Derechonan Humano, cu a bira un herment importante pa esnan cu a perde confianza den Cortenan Ruso.

## Union Europeo a multa Citigroup, JP Morgan y tres banco mas pa cartel den mercado di divisa

Union Europeo a impone multa riba cinco banco -entre nan banconan Citigroup y JP Morgan- pa un total di mas di 1.000 miyon di euro (1.100 miyon di dolar), bao acusacion di asociacion ilicito pa cambia sumannan grandi di moneda extranhero.

Segun Comision Europeo, investigadornan a haya cu cierto empleadonan bancario encarga cu transaccionnan di conteo den 11 moneda “a intercambia informacion confidencial y plannan di cambionan”. Tin biaha nan tabata coordina nan estrategianan atraves di forumnan profesional online.

E comision, cu ta actua como polis anti-monopolio, a multa banconan Barclays, Royal Bank of Scotland, Citigroup y JP-Morgan den mas di 811 miyon di euro pa colabora cu un cartel di cambionan di divisa yama “Forex - Three Way Banana Split”.

Nan tambe a multa Barclays, RBS y MUFG Bank di Japon cu 257 miyon di euro pa participa den cartel “Forex - Essex Express”.

“E transaccionnan di contado di divisa ta constitui un di e mercadonan mas grandi di mundo, balora den miles di miyones di euro pa dia”, segun e comisario di UE, Margrethe Vestager.

“E conducta di e banconan aki a debilita integridad di sector riba lomba di economia Europeo y consumidornan”.

E multanan original a registra un reduccion di 10% pasobra banconan a reconoce nan participacion. E banco Suizo, UBS a scapa e sancion pa revela e existencia di e cartelnan aki.

E dos cartel a participa den mercado di divisanan di euro, e liber Britanica, yen Japones, Franco Suizo, dolarnan Mericano, Canades, Neo Zelandes y Australiano y coronas Danes, Sueco y Noruego.

E companianan cu a intercambia sumanan grandi di divisanan sa recuri na un ‘cambista’. E transaccionnan mester wordo ehecuta den e dia y riba tasa di cambio di e dia.



# Ministro Guedes a admiti cu economia di Brasil ta den "fondo di poz"



Minister di Economia di Brasil, Paulo Guedes, a señala cu economia Brasilero ta den "fondo di un poz" y a admiti cu e proyeccion pa crecemento di producto interior bruto (PBI) di e pais e aña aki lo cay na 1,5 %, bao di 2,2 % previsto un luna pasa.

Guedes, kende a participa den un comision riba presupuestonan den Congreso Nacional, a defende necesidad di aprobacion di reformanan proponi pa presidente Jair Bolsonaro, principalmente den sistema di pension, pa impulsa crecemento di economia mas grandi di Zuid America.

PBI Brasilero a crece un 1,1 % na 2017 y otro 1,1 % na 2018, despues di dos aña di un recesion duro cu e pais a acumula un caida di cerca di siete punto porcentual.

"Brasil ta prisionero di un trampa di crecemento chikito, no ta awe. Nunca mi a pensa cu esaki lo ta facil", el a agrega.

Banco Central Brasilero a señala den un informe cu PBI por sufri un contraccion den prome trimester di aña, den linea cu loke a wordo proyecta pa algun analista di mercado financiero.

# Gobernador: Ta "inaceptable" cu Florida ricibi imigrantenan

TALLAHASSEE, Florida: Gobernador di Florida a asegura diabierna cu e lo haci tur su esfuerzo pa bringa un plan federal cu ta busca traslada centenares di imigrante desde frontera di Merca cu Mexico na dos condado di zuid di Florida, y a bisa cu e lo apela na presidente Donald Trump.

E republicano Ron DeSantis a papia un dia despues di a reacciona cu sorpresa despues cu funcionarionan di condadonan di Broward y Palm Beach a bisa cu Patruya di Frontera a notifica cu mas di 100 imigrante lo wordo manda semanalmente na condadonan aki dos siman.

DeSantis a califica e plan como inaceptable y a indica cu el a firma recientemente un ley cu ta prohibi e asina yama 'ciudadnan santuario' na Florida. Hopi biaha ta usa e termino "ciudad santuario" pa referi na un ciudad cu ta coopera poco _of no ta haci'e_ cu autoridadnan federal di imigracion pa persecucion di personanan cu ta biba na Merca ilegalmente. E gobernador di Florida a bisa cu Florida no por admiti "cu simplemente entrega imigrantenan ilegal den nos Estado". El a alega cu esaki lo crea un carga pa agencianan di orden, scol, sistema di salud y agencianan estatal.



# China a critica inclusion di Huawei riba lista preto di Merca y a aumenta tension comercial

China a critica decision di gobierno di Merca di inclui e compania gigante di telecomunicacionnan Huawei riba un lista preto y a bisa cu e lo adopta medidanan pa protege nan companianan, den un tension nobo entre e paisnan den nan guera comercial.

Un vocero di Ministerio di Comercio di China a bisa cu su gobierno ta contra cu otro paisnan impone sancionnan unilateral contra entidadnan Chines, mientras cu nan a urgi Merca pa evita mas daño na relacionnan comercial entre e dos economia mas grandi di mundo.

E ofensiva contra Huawei a yega den un momento cu Secretario di Tesoro Mericano, Steven Mnuchin, a bisa cu e lo bishita China pronto pa sigui cu negociacionnan comercial. E esperanzanan di un acuerdo cu lo pone fin na su guera comercial a keda den duda despues cu e paisnan a aumenta nan tarifanan siman pasa.

Departamento di Comercio a anuncia cu nan a agrega Huawei Technologies Co y 70 filial den e asina denomina "Lista di Entidadnan", un decision cu ta prohibi e compania di adkiri componente y tecnologiana di companianan Mericano sin aprobacion previo di Washington.

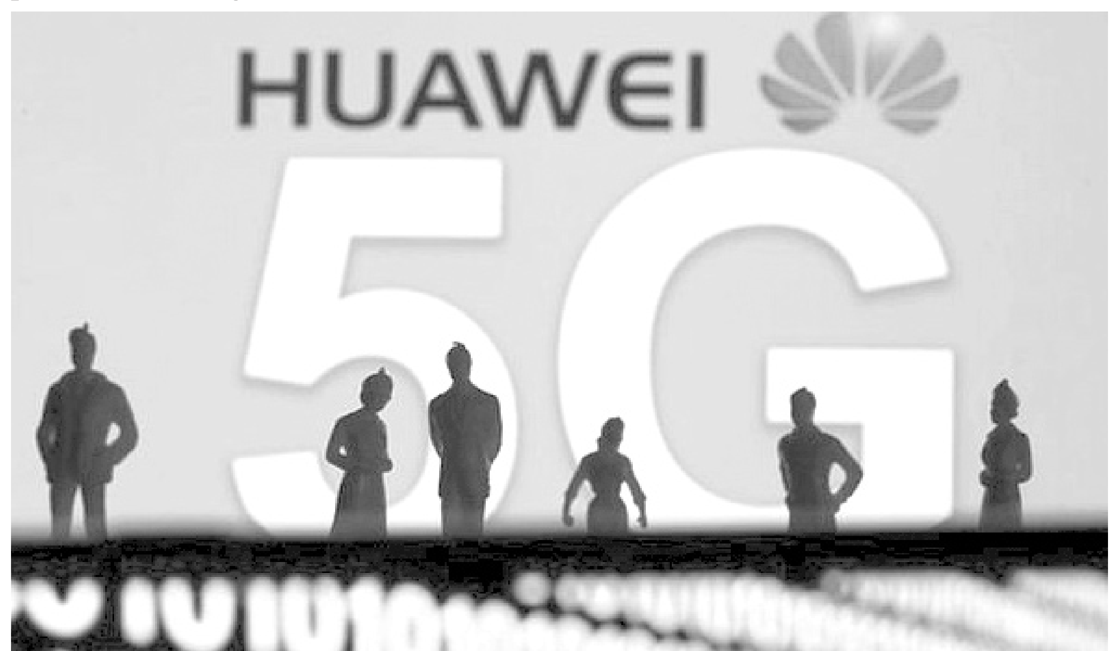
Ademas, presidente Donald Trump a firma un orden ehecutivo cu ta prohibi companianan Mericano di uza equiponan di telecomunicacion fabrica pa companianan considera un riesgo pa seguridad nacional.

"China a insisti varios biaha cu no mester abusa di e concepto di seguridad nacional y cu no mester wordo uza como herment pa proteccionismo comercial", segun Gao Feng, vocero di Ministerio di Comercio di China, na medionan di comunicacion.

"China lo adopta tur medida necesario pa salvaguardia derechonan legitimo di companianan Chines", el a agrega.

Secretario di Comercio di Merca, Wilbur Ross, a bisa den un comunicado cu Trump a apoya e decision, cu "nan lo evita cu tecnologia Mericano wordo uza pa entidadnan di propiedad extranhero di manera cu potencialmente debilita seguridad nacional di Merca of nan interes di politica exterior".

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



Noticia Internacional

# Merca kier mantene cooperacion policial y di husticia cu pais di Centroamerica

SAN SALVADOR: Merca lo mantene cooperacion policial y di Husticia cu paisnan di Triangulo Norte di Centroamerica -El Salvador, Guatemala y Honduras- pa decision di presidente Donald Trump, segun Fiscal General William Barr.

E autoridad a hustifica e medida pa "efectividad" di operativonan di combate contra e crimen, simannan despues cu Trump a menaza cu termina e ayudo cu Washington a manda tres pais Centroamericanonan pasobra, segun e, no a logra para migracion iregular pa su pais.



Barr, kende a reuni cu su coleganan di El Salvador, Honduras y Guatemala pa reforzanan vinculonan pa combate gruponan criminal y rednan di traficante, a asegura cu esfuerzonan desaroya den region a permiti captura e miembronan di gang cu, di otro manera, por a imigra pa Merca.

"Mi a discuti esaki cu presidente Trump y el a duna su apoyo pa bin akinan y laga bon cla cu nos lo mantene nos compromiso cu fondonan cu a duna apoyo na e esfuerzonan policial", el a bisa.

"Nos lo revisa avancenan cu nos a alcanza, e grado di compromiso cu paisnan di Triangulo Norte tin cu nos esfuerzonan y exitonan cu nos a alcanza hunto", el a agrega.

Na Centroamerica a origina organizacionnan criminal peligroso Mara Salvatrucha y Barrio 18 cu a expande na Merca, Canada y Mexico ademas di varios pais centroamericano.

Huyendo di pobreza y violencia na casa, miles di centroamericano a atravesa cada aña Mexico den un travesia peligroso cu intencion di yega Merca. Trump a menaza cu construi un muraya den frontera cu Mexico of, hasta cera esaki si e ola migratorio sigui avanza.

# Minister di Husticia di Colombia a renuncia, presidente Duque a nombra reemplazo

BOGOTÁ: Minister di Husticia di Colombia, Gloria Maria Borrero, a renuncia su cargo, causando e prome cambio den gabinete di presidente Ivan Duque nuebe luna despues di a asumi gobierno.

E funcionario a aclarea cu su retiro no ta relaciona cu decision di un Corte di paz cu diaranzon a nenga extradicion pa Merca di un lider di ex gueriya di FARC acusa di narcotrafico, un decision cu a causa renuncia di Fiscal General, Nestor Humberto Martinez.

"Den bida profesional y den bida di gobiernonan tin ciclonan cu ta wordo cumpli, tin funcionarionna cu ta cumpliendo tambe nan ciclonan di desempeño cu nos tin un gratitud special. E Minister ya a retira di e cargo di Ministerio di Husticia, mi a acepta su renuncia", e mandatario a indica den un acto di gobierno den ciudad di Medellin.

Duque a anuncia durante campaña cu e lo nombra un gabinete cu Ministernan pa cuatro aña, e mesun periodo di e presidente.

Borrero a purba sin exito e aprobacion di un reforma na husticia den Congreso, na unda Gobierno di Duque no tin un mayoria cu ta respalda y autoriza su proyectonan di ley.



# Dialogo di Brexit entre partido conservador y di labor a fracasa




LONDON: Combersacionnan entre gobierno y oposicion laborista pa alcanza un compromiso riba Brexit a fracasa su obhetivo riba diabierna, y e pais a keda hundi den un incertidumbre riba nan salida di Union Europeo.

Dialogo cu gobierno di Prome Minister Theresa May a "yega na e punto cu nan tabata por", lider di Partido di Labor, Jeremy Corbyn a señala.

Den carta e May difundi pa e partido, Corbyn a bisa cu "nos no por a supera diferencianan importante di criterio entre nos".

May lo anuncia den siguiente simannan plannan pa su renuncia, y Corbyn a bisa cu mirando "debilidad y inestabilidad" di gobierno, ta imposible pa yega na un acuerdo duradero.

E dos partido a negocia durante simannan pa trata di yega na un acuerdo relaciona cu terminonan pa salida di e pais di Union Europeo cu por haya apoyo den Parlamento.

Gran Bretaña mester a bandona UE dia 29 di Maart, pero Brexit a wordo posponi te cu 31 di October den medio di un impasse politico.

**Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.**
Experiencia ta manda
**CICLONE**
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

**Torres**
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

## TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

## EASY FLUSH
SEPTIC TANK
Chica pos, Habri tuberia
Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiustraat # 38, Oranjestad

## TAROT
Trabajos esotericos, limpiezas, amarres, destrancamientos, todo tipo de solucion. Sra. Magdalena, Tel: 742-1583

## TAROT
Terapias holisticas, consultas, trabajos garantizados. Todo relacionado con pareja. Cel: 561-7714

## TA HUUR
Un cas grandi na Playa. Tin veranda, sala, 3 camber, comedor, cushina, un baño y cura. Exclui utilidadnan. Cla pa huur. Pa un prijs pa luna di Afl.1800,- + un luna di borg. Interesa yama 594-8842

## FOR SALE
Casa Del Mar Unit # 1232, $ 1300.- dollars, Week 30. Call 566 8124

## Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage romance
I reunite you with the one that you love I remove all evil negative energy
I do what others fail to I bring happiness joy peace within yourself and your home If you feel empty loss I will help immediate results.
1-561-557-9540

## LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

## Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

## D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

## CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf cas of negoshi. Lanta cura di cas. Tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabao ta wordo garantisa. Cel: 594-2380 / 594-8023

## TA HUUR
Un apartment na Madiki Kavel 81. Basta grandi, Afl.800,00 mas deposito, discutible. Yama 744-7071 / 740-3116

## TA BENDE
Cas y 1 studio apartment - Papilon 42, Sta. Cruz. 3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda. Prijs Awg.195.000,- Contact #: 588-2942 / 593-2578

## VERF Y DAK
Pa tur trabou di verf cas, negoshi, joint compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566 7736

## SE RENTA/ TA HUUR/4 RENT
Appt 1 kamer/ dormitorio na tanki Leendert, Eigen parkeerplaats, Per direct. Pa info whatsapp 560 0518 of via email: tankil228@hotmail.com

## BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora! Cel: 592-3424 / 592-1156

## YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

## FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet tereno limpi.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs, Cel/Whatsaap: 699-9799 / 563-1116

## ELJENA CLEANING
Mester di kitchen steward. Por jama na 592 1885. Mester tin firma liber of paspoort huandes y carchi berde.

## FOR RENT/SE ALQUILA
House with 2 bedroom, 2 bathroom, 1.850,- + dep. Tanki Leendert. Full furnished and community pool. Includes wifi, cable. Tel: 594-6701 / 567-2418

## FOR RENT/SE ALQUILA
Studio apartment 850,- + dep. Full furnished and community pool. Includes wifi, cable, awa. Tanki Leendert. Tel: 594-6701 / 567-2418

## TA BUSCA PA HUUR
Un cas den vecindario di Dakota, Seroe Blanco, Playa, Ponton di 2, 3 of 4 camber. Tel: 742-0912

## SE SOLICITA
Ayudante de cocina. Permiso de trabajo es requisito indispensable. Edad entre 24 a 50 años. Llamar a partir de las 9am en adelante al: 560-4761

## FOR RENT
Town. One bedroom apartment. 900,- p/ month + deposit 900,- Per day / week / month. Tel/ Whatsapp: 566-3902

## SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

## TA FURA
Matras, muebles 25%. Hopi descuento riba mercancia den tienda 40 y 50%
**Orange Matrassen Fabriek, Solo 5, Tarabana.**
**Tel: 588-7468 / 593-4387**

## MONTAS EXCAVATION
**Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.**
**Tel: 567-5282 / 565-8639**

## BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

## TA HUUR
Na Playa, apartment Afl.800,- p/luna + deposito Afl.800,- Pa dia, pa siman, pa luna. Tel/Whatsapp: 566-3902

## TA HUUR
Apartment Alto Vista 15F. Tel: 593-9643 yama despues 10'or am.

## TA HUUR
Un apartamento semi muebla ta inclui awa, coriente, cable y wifi. Prijs Afl.700,- pa luna. Cell: 569-5999

## ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un apartment di un kamber na Madiki, inclui Cable TV, Wifi, gas y pa Afl.850,00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

## TA BENDE
Nissan Almera di dos porta, standard/airco den bon condicion y pa Afl.4.000,00. Jama 593-6318

## ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Cas di dos piso cu 3 kamber y 2 baño na Kibaima/Sta. Cruz cu ocean view, tereno propiedad y pa Awg.532.000,00. Jama Mito na 593-6318.

## ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
Un cas espacioso na Rasmijnstraat/ San Nicolas di 3 kamber y 2 baño, un area keto y pa Afl.350.000,00. Yama Mito na 593-6318.

## TA BENDE
Chevrolet 2009 den bon condicion, prijs Afl.8000,- Call 747-8652 / 745-9420

## Pa bo matanan ta berde y bunita
Gordura di bon calidad f.9,- pa saco grandi. Cumpra 10 nos ta deliver gratis. Tel: 592-6209

## RUIZ EXCAVATION
**Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.**
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

## ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: ( 297 ) 523 6600
FAX: ( 297 ) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

## TA HUUR
Luga pa pone container of machine grandi. Pa luna Afl.400,00 Na Mahuma Tel: 562-5452

## TA BENDE
Massife Eiken Meubelen di puro palo diki. Un dressior f.750,- / un kashi pa TV f.650,- / un kashi pa boeki f.550,- / un mesa grandi sin stul f.400,- Bai cu tur y paga f.1950,- Yama: 562-5452

## TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert. Tel: 630-4855 yama parti mainta.

## TA BENDE
Un trailer pa boto. Pa info yama 567-3799 of pasa na Sta. Cruz 12-A

**Pareha sin yiu ta busca apt. of cas na Santa Cruz, Hooiberg, Cumana of Oranjestad. Yama 747-8280 / 747-6308**

## DIARIO
- Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion: **noticia@diario.aw**
- Pa mundo deportivo: **deporte@diario.aw**
- Pa farandula: **espectaculo@diario.aw**

Tel: 582-6747

**PA AVISO aviso@diario.aw**

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

# "Toys 4 Us"

coi HUNGa di calidad!



# Its Party TIME!


























Penelope Tromp-Gomez:

# E placa nobo cu ta bay drenta den circulacion, tin varios elemento importante di seguridad
















ORANJESTAD(AAN): For di luna di Juni e papelnan di nobo di florin cu e compania Mericano Crane Currency a print pa Banco Central di Aruba (BCA) ta bay cuminza drenta den circulacion.

Despues cu Diabierna maínta BCA a presenta e papelnan nobo di florin pa tur invitado y prensa, Manager di Division di BCA Penelope Tromp-Gomez a duna un splicacion riba e elementonan di seguridad cu Banco Central a scoge pa e serie nobo di e papelnan ('biyete') di Florin.

"Mester menciona cu escogencia di e elementonan di seguridad ta di suma importancia".

"Aki tambe BCA a hasi hopi estudio y a consulta cu varios experto, pa asina nos por a logra haya un balanza optimal entre e diseño y e seguridad".

Esaki segun Tromp-Gonzalez, kende a indica cu e elementonan di seguridad ta proteha e placa contra falsificacion.

El a sigui bisa cu riba tur e denominacionnan e mesun elementonan di seguridad a wordo ripiti.

E 'watermerk' ta e shoco cu ta den e papel.

Un elemento special tambe ta e prikichi cu ta den un ink briyante.

"Un di e elementonan di seguridad riba e placa ta tambe locual ta wordo yama 'micro lettering', cu ta textonan scondi den full e diseño, den letternan hopi chikito cu practicamente bo no por wak sin lupa".

Esaki segun e Manager di division, kende a sigui bisa cu den e textonan entre otro ta duna informacion riba Aruba su flora y fauna, mientras cu e prome couplet y refrein di nos himno tambe ta riba e placa.

Un otro aspecto cu ta cay bao di seguridad, ta cu ora cu bo mishi cu e placa bo ta sinti un tipo di textura eleva.

"Riba e placa nobo ta bay bin tambe un elemento cu yama 'Surface', cu ta un producto hopi nobo di Crane Currency y cu hopi orguyo Banco Central di Aruba por bisa cu Aruba ta bay ta e prome pais na mundo pa tin e riba su placanan di papel den circulacion".

"E tin un efecto 3-D masha bunita cu bo lo wak ora cu bo haye den bo man, segun Tromp-Gonzalez.

MENU SPECIAL
18-19 Mei
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
sat 18 mei: Bamigoreng, breaded shrimp basket y sopi di dia,mix grill
sun 19 mei:
Chicken stroganoff, porkchop a la plancha y BBQ criyoyo
Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!
PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

FOR RENT
2 Timeshares @ La Cabana Beach Resort & Casino. Both sleeps 4. Timeshare 1 - Week 31: August 1 - August 8 / Timeshare 2 - Week 31: August 2 - August 9 / Week 32: August 9 - August 16. Price per week: $750,-
Contact: y.bergsma@hotmail.com

TA HUUR
Careco NV, oficina situa na Wilhelminastraat 67D ta ofrece pa huur. Un parcela ekipa pa “Car wash y parking” situa na Middenweg / Dwarsstraat. Pa informacion por yama Tel: 582-1039 / 582-1040 Entre 8:00am - 11:45am / 2:00pm - 5:00pm.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 745-7084.

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime cel: 567-8394

Nos Ta Drecha
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc.
Anytime Cel: 561-1615

***DAVID***
REPARACION Y SERVICIO TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window
Tel: 566-4366

MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any time!
569-6224

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

FOR SALE
Hyundai Tucson 2011 automatic, full equipped, 17.500,- Top top condition.
Call 741-6868

FOR RENT
Apto 2 rooms na Noord, amobla o sin amobla, luz y awa apart. Awg.1000,- + 1 luna deposit. FOR RENT studio apt na Noord inclusive luz y awa. Coriente airco apart. Afl.800,- + 1 luna.
Tel: 740-3329

TA HUUR
APARTMENT
567-6764

DAK DAK
Pa tur trabao di drecha y construi dak yama nos na 740-7627.
Nos tin mas cu 22 aña di experiencia.

HIGH QUALITY BUILDERS
We build high quality residential & commercial buildings. We are specialized in solving all your building issues.
Call now 744-9642

GANGA
Hacemos todas clases de plomeria grandes / chikito. Areglamos lava manos, w.c., lava platos, ducha, todas clases de tuberias grandes y pequenas.
Cel: 741-0594

ROCOCO PLAZA
YARD SALE TUR
DIASABRA 18 Mei
START 9 am
ANTIQUESHOPS
SALE GRANDI 20-50% Discount . Habri tur dia 9-4 Diasabra 9-1
Info whatsap 741-5640
Fleam #ONE 2 JUNI

TA HUUR
Apartment na Seroe Blanco (Setar) di 1 camber basta espacio.
Prijs pa luna Afl.1.000,- + borg di Afl.800,-.
Por contact cel: 593-2466

SE VENDE
una nevera grande, una estufa grande una cama de 2 persona, cu buena condicion.
Informa: 563-1024.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Parlamentario Alan Howell

# Fraccion di POR ta sostene e posicion fuerte di Gobierno pa mantene frontera cu Venezuela cera




ORANJESTAD (AAN): Parlamentario di POR, Alan Howell a keda satisfecho cu e respuestanan haya for di Minister di Husticia relaciona cu e situacion di asilo. Ta asina cu siman pasa e fraccion blauw den Parlamento a pidi pa un encuentro cu e mandatario y esaki a sa di honra e peticion e mesun siman y asina trece claridad riba varios punto di preocupacion.

Un di e puntonan cu Howell a keda satisfecho cune ta cu Minister di Husticia a sigura cu lo sigui cera nos frontera mas cu ta posibel. Loke mas el a gusta ta cu despues cu Fraccion di POR a manda e señal cla y raspa pa Gobierno cu nos pueblo ta hopi preocupa, por a mira cu siguiente dia Gobierno a tene un reunion cu tur e stakeholdernan cu ta atende cu e tema di husticia, esaki ta demostra cu Gobierno ta actua y traha cu tur seriedad.

Riba e pregunta haci na Minister di Husticia riba maneho di loke ta e Schiphol Model (ora un persona pidi asilo, ta mira si e ta bin na remarke y durante e proceso di por lo menos 28 dia, e persona aki lo permanece na un lugar defini, den e caso aki Warda Nos Costa), el a bisa cu ta screen e personanan aki wak sin an ta bin na remarke pa asilo, cual ta dificil mirando cu gran parti di esnan cu ta pidi asilo no ta cay den e categoria di asilo politico, sino economico y nos no tin un acuerdo pa cu esaki. Howell ta indica cu e proceso aki ta manda un señal bon cla pa nos pais bisiña cu Aruba no ta un ‘free for all’.

Tambe Fraccion di POR ta contento cu por a mira e posicion fuerte cu Gobierno a tuma pa loke ta apertura di frontera di parti di Venezuela, mientras tanto nos Ministro Presidente a dicidi cue frontera no lo habri. Esaki ta un posicion cu ta demostra cu a pesar cu nos ta un isla chikito no ta permiti otro pa bin tuma nos haci chambon, Alan Howell a declara.

El a agrega cu Fraccion di POR ta para tras di e posicion tuma door di e prome mandatario di mantene e frontera cera por lo pronto, esaki teniendo na cuenta e situacion actual na Venezuela. “Posiblemente mantene e frontera cera lo por tin efecto riba otro companianan, pero hopi biaha bo mester wak bienestar general y mi ta kere cu na e momentonan aki ta importante pa mantene e frontera cera pa por tin un miho control riba nos fronteranan”, Alan Howell a conclui.

TA HUUR
un Apartment di 2 dormitorio na Driemasterstraat # 15
Afl.1050,- p/luna
sin Utilidades.
Cel: 594-3081

SE VENDE
Muebles, gonchos, colgadores, reki para tienda de ropa exelente condicion. Buen precio.
Informe: 592-4507

**Oracion pa awe:**

Señor, yuda mi comprende con pa mi cana ariba e bon caminda y siña mi con pa sigui Hesus, cu ta e unico caminda cu ta conduci na Dios, Su Tata.



Amen
C.P.A

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com


*The LORD is my shepherd;*
*I shall not want.*
*He makes me lie down in green pastures.*
*He leads me beside still waters.*
*He restores my soul* **Psalm 23 vers. 1 & 2**

With deep sorrow we announce the passing away of:



**Elfride Eleanor Rodgers**
**Better known as:**
**" Noky or Nora"**
**Sunrise:**
**February 1st, 1946**
**Sunset: May 12, 2019**

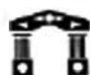
Left to mourn are:
**Brothers:** Henny Burgain & Family
Pedro Rodgers & Family
**Like brothers:** Humphrey Heyer
Robby Heyer
**Children:** Jenny Rodgers
Imelda Boxwell
**Grandchildren:** Jaison Rodgers
Shawn Rodgers (USA)
Alex Keane (USA)
**Considered Grandchildren:** Daniel Joseph
Terrance Thomas
Kizani Henry
Kimali Henry
**Nieces & Nephews:** Suzy Ramonita Hodge & Son
Lianne Rodgers & Family
Lissiane Rodgers & Family
Natalie Burgain
**Nieces & Nephews too numerous to mention.**
**Godchild:** Elvia George & Family
**Best Friends:** Majorie, Bernadette, Omaira, Swinda, Lidia, Ligia, Elsie, Dora, Claudette, Alicia, Family Hillman, Family Murray, †Mavis Lints, Daisy Brown

**Mrs. Elfride Elenora Rodgers was related to Rodgers, Landsmark, Maxwell, Hassel, Burgain, Lake, Jackson, van Putten, Mercera, Lints, Sophia.**

The family apologizes for the names not mentioned in our moment of bereavement

**The funeral will take place on Monday May 20, 2019 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Catholic Burial Ground in San Nicolas. The body will be laid out from 2:00 pm at Church.**
**Opportunity for condolences:**
**Ad Patres Funeral Home, Saturday May 18, 2019 from 7:00 pm to 9:00 pm**

*Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family*



AD PATRES feneral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated


**Pa bo keda conecta cu**

- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT




WhatsApp 592-9684


# Celebrando e di 216 aniversario di e Bandera di Haïti na Aruba

ORANJESTAD (AAN): E Consulado General di Haïti na Aruba kier informa e comunidad Haïtiano bibando na Aruba cu tin varios actividad cu lo ta tumando lugar den cuadro di e di 216 aniversario di e creacion di e Bandera di Haïti.

18 di mei 1803 te cu 18 di mei 2019 ta haci exactamente 216 aña desde cu commandante JEAN-JACQUES DESSALINE a crea e Bandera nacional di Haïti.

Conmemorando 18 di mei, ta recorda e recuerdonan y honra tur e antepasadonan cu a lucha pa brinda Haïti dignidad pa medio di libertad. Y sigur tambe mester corda cu e Bandera ta e simbolo mas importante y mas poderoso di un nacion.

Mester corda cada seconde, cu ta deber pa sacrifica pa bandera por keda pa semper un fuente di Orguyo y di Honor pa Nos, nos yiunan y yiu di nos yiunan.

E Bandera nacional Haïtiano ta y lo keda e simbolo cu ta trece nos hunto, y e fecha 18 di mei ta pa corda cada un di nos di haci di UNION nos forsa y amor pa nos patria e rason pa kico nos ta existi .

En Conexion cu e di 216 aniversario di e creacion di e Bandera di Haïti, E Consulado General di Haïti conhuntamente cu Fundacion FASAD y otro, lo tine un homenahe solemne na tur cu a lucha pa duna e pueblo Haïtiano e Libertad.

Lo tin diferente actividad organisa pa e celebracion aki
17 mei 2019 Cas di Cultura, Expo di arte Haïtiano y Ceremonia Oficial hunto cu programa Cultural Orario: 7:30pm-10:00pm, after party @centro di bario dakota
Parada di auto, torneo di football y un festival cu DJ cu lo tuma lugar ariba 18 mai na Centro di Bario Dakota Orario: Desde di 3:00pm
19 mai 2019 actividad Musical na 4Play Bar et Restaurent San Nicolas.
Lo warda riba un y tur y siguramente e comunidad Haïtiano, pa e Celebracion di e 216aña di e Bandera di Haïti 17, 18 et 19 mei 2019. Felis dia di Bandera di Haïti

***Cu honda pena nos ta participa fayecimiento di:***

## Elfride Eleanor Rodgers

**Mihor conoci como "Noky or Nora"**
**Mama di nos Front Office Manager Jenny Rodgers**
**Wela di nos empleado di departamento di actividad Jason Rodgers**

**Occasion pa condolencia ta na Ad Padres Funeral Home Diasabra 18 Mei for di 7:00pm-9:00pm.**
**Acto di despedida lo tuma lugar dialuna, 20 di Mei 2019**
**E defunto lo reposa for di 12:30pm-1:30 pm na Ad Padres Funeral Home Y for di 2:00pm-4pm e dufunto lo reposa na Misa Catolico na Sanicolas despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolas.**
*Gerencia y Personal di Barcelo Hotel ta manda palabranan di profundo condolencia na nos colega Jenny y Jason Rodgers y demas famia.*
Nos ta desea nan hopi forsa den e dianan dificil aki y cu *Sra. Elfride sosega na paz.*

Barceló HOTELS & RESORTS

*The LORD is my shepherd;*
*I shall not want.*
*He makes me lie down in green pastures.*
*He leads me beside still waters.*
*He restores my soul* **Psalm 23 vers. 1 & 2**

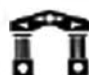
With deep sorrow we announce the passing away of:



**Paoli Lavonne Challenger**
**Sunrise:**
**August 31, 1960**
**Sunset:**
**May 17, 2019**

**Date and place of the funeral will be announced later**

*Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.*



AD PATRES feneral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

# Minister a pidi conseho na DTI y Comision Flora y Fauna riba coremento di autonan tipo utv



ORANJESTAD (AAN) – Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, sr. Otmar Oduber, den e conferencia di prensa cu a tuma lugar Diaranzon mainta na DNM, na San Nicolas, a splica cu el a pidi conseho di DTI y e Comision di Flora y Fauna, tocante e uso di autonan tipo UTV, riba nos Isla.

Ta trata di autonan hopi uza den turismo y cu aunke nan ta importante pa e turistanan, e uso mester ta compatible cu Aruba su medio ambiente y e seguridad den trafico.

Den pasado tabata tin discusion si nan mester core riba caminda na Aruba, por ehemplo cu e tirenan no ta adecua pa esaki, y ademas tin di nan no tin sign light, otronan no tin pito; of si nan mester pasa un keuring y si ta asina con esaki ta tuma lugar y e vehiculonan aki por ta riba caminda, etc.

E mandatario a señala cu tin hopi daño ta wordo causa riba camina door di e autonan aki, cu a bira popular y mas y mas ta biniendo na lugar di ta menos.

Den transcurso di e ultimo cinco añanan e cantidad a dobla, segun e mandatario, y nan ta mas uza cu jeep cu antes e turistanan tabata core mas tanto.

E dignatario a señala e necesidad di wak con pa condiciona esaki, pasobra tur e guianan turistico, hunto cu Minister di Turismo, mester pensa riba un certificacion y hunto cu DNM a papia riba esaki, pa certifica ken por ta un "tour guide" y ken no pasobra hopi daño ta wordo causa na nos medio ambiente.

Minister Oduber a subraya cu tur guia turistico kier ta popular y kier ta inventa algo, manera tempo cu nan tabata pone piedra riba otro, of nan ta core riba santo blanco, core riba beach, pasa riba habitat di shoco, etc. Reciente e dignatario a mira den media con nan ta core riba beach na Arashi unda tin flora y fauna, y pesey mester atende cu e guianan turistico pa ta sigur cu nan tin un tipo di licencia y nan "overdrive" nan por perde esaki.





Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699



**Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,**
**Su alabanza lo no kita fo'l mi boca,**
**Mi alma ta gloria den SEÑOR,**
**Laga humildenan bin tende y gosa.**
**Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi, ban alabá SU Nomber tur huntu!**
**Salmo 34**

To those I may have wronged, I ask forgiveness
To those I may have helped, I wish I did more
For those I neglected to help, I ask understanding
To those who helped me, I sincerely thank you so much

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, nos ta participa fayesimento inespera di nos querida

**Angelica Dubero**
**Ere medaille in goud in de orde van Oranje Nassau**

**Na nomber di su jiu:**
Sra Vda Ingrid Croes-Dubero y † Leo Croes
**Su nieto stima:** Leonard Croes y Kiandra Geerman
**Rumannan**: Rubia Dubero
Elva Dubero y fam.
† Rosa y † Luis Peña-Dubero
† Leoncio Dubero y Minerva Dubero-Pichardo
† Feliz Dubero y Elsa Dubero-Werleman
† Edie Dubero y Corrie Dubero-Stal
† Frank Dubero
**Tanta:** Sra Vda Suitbertha Croes-Dubero
**Sobrino y subrinanan stima:** Zahira y Chommy van der Linde-Dubero y fam, Chito y Chica Peña- Winterdal y famia, Edna Peña, Jenny y Lourdes Bregita-Peña y fam., Robby y Mayra Peña-Kelly, Alvin y Yadsy Peña-Tineo y fam., Franky y Mimi Peña-Suarez y fam., Manuel y famia, Chepito Dubero, Evelyn y Dennis Posoy y fam., Iris y Dick-Voets-Dubero, Javier y Ludwina Dubero-Flanegin, Veronica Heykoop y fam., Rosemary Dubero y fam., Yvonne y Richard Stal-Dubero y fam.
**Primo y Primanan, bisiñanan, Comer y Compernan, ahijado(a)nan, amiganan, ex coleganan di Mansur Trading, Casa Juvenil y Furniture Outlet Center.**
**Demas Famia:** Dubero, Lampe, Croes, Peña, Pichardo, Werleman, Stal, Thiel, Maduro, Everon y demas famia

**Ta invita pa acto di entiero, cual lo tuma lugar, diamars 21 di mei 2019 di 2or pa 4or na Misa Inmaculata Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico de Vries**

**Anochi di condolencia dialuna 20 di mei di 7or pa 9or na Aurora Funeral Home.**






Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**Gradicimento y Invitacion**

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos mama stima:



**Antonia Innocentia Faro**
**"Nana of Tanton"**

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda flor, krans, telegram, email, whatsapp of a hasi yamada nan telefonico.

Un danki enorme na e personal di Aurora Funeral Home & Crematory.

**Na mes momento nos kier a invita famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrifcio di Misa na misa Santa Anna na Noord; diasabra 18 di mei pa 7 pm y diaranson 22 di mei pa 6:30or pm.**

*Boso presencia ta altamente aprecia.*






Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

*We announce the passing of*



**Patricia Ochsner-Axford**
***20-08-1942**
**†16-05-2019**

**Farewell service will be held on Thursday May 23rd, 2019 at Aurora Funeral Home from 2 to for 4 pm**

# Parlamentario Alan Howell a haci preguntanan importante riba desaroyo di Citgo

ORANJESTAD (AAN): Durante encuentro den sala di Parlamento cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Alan Howell, miembro di fraccion di POR tabatin diferente pregunta relaciona cu e ceramento di frontera, situacion di Citgo y tambe riba consenso nacional.

Howell a indica cu Fraccion POR ta admira e curashi cu Prome Minister tin pa purba sali for di e preta cu nos ta aden y a desea Prome Minister forsa y sabiduria pa sigui busca tur forma pa por logra sali di e situacion aki na bienestar di nos pais.

Relaciona cu e ceramento di frontera, Alan Howell a haci e siguiente preguntanan:

Frontera a worde cera pa mas o menos un luna debi cu ley ta prescribi cu mester pone un fecha. Fraccion di POR ta sostene e decision aki, pero pueblo kier sa kico lo por pasa cu lo ta asina grave cu lo por bin cu un prolongacion di e ceramento di e frontera?

Tambe si lo por tin un manera pa sa si lo por habri e frontera aki prome cu e luna pasa? Pa loke ta e refineria, Howell a haci e siguiente preguntanan: Minister President por ta na altura si mas hende por bay cas pronto na e refineria?



A papia di bay, por splica kico exactamente kiermen?

Cuanto porciento Prome Minister por bisa cu Citgo lo keda?

E posibilidad pa Citgo no sigui, pero e refineria si y procesa crudo di Venezuela ta factibel?

A pensa di bay over na un RFI (Request For Infromation) pa otro companianan tuma over e refineria?

Cuanto contratista no a haya nan pago for di Citgo y cuanto e suma aki ta?

Un di tres posibilidad ta un Aruba sin refineria y e pregunta ta con lo haci cu e personanan cu lo perde nan trabao? E comision existente lo presenta otro posibilidadnan?

E ultimo pregunta di Alan Howell na Premier Wever-Croes tabata:

Den ki forma Prome Minister lo bay scucha di comunidad y con e personanan lo por tin un input den cuadro di e consenso nacional?

Finalisando Alan Howell a gradici e esfuersonan grandi di Prome Minister den e proceso aki y un biaha mas a desea Premier Wever-Croes pasenshi y exito den e proceso pa logra cu nos comunidad ta esun cu lo sali beneficia.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

---




Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**Mãe e Senhora, Você é luz que dissipa a sombra do engano; você é a doçura que encanta o coração; e você é a mãe poderosa em quem eu espero e confio**
**Cu inmenso tristeza y dolor na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:**



**Sra. Vda. Teresa Vieira do Salão Correia de Andrade**
**Cariñosamente jama Mãe**
***26-08-1928 - †15-05-2019**

**Na nomber di su:**
**Esposo:** † Jose Vieira do Salão
**Yiunan:** Jose Y Dolores Krozendijk
Teresa y Jeff Franken
Mario Vieira y Helena Costa
† Carlos Vieira
Lourdes y Edgar Maduro
**Manera un yiu stima:** Indira Andrade do Salão
**Nietonan:** Jair, Jenifer, Jason Andrade do Salão
Ivan Monart
Samuel Vieira
Jamil y Javier Vieira
Bryan y Louedska Maduro
**Bisnietonan:** Guivanna, Ichiël, Ivan, Sjadey, Zairy-Ann, Nigel, Ian, Inary, Izac, Iron, Jamil-Ann , Dylan, Pedro, Gullyon
**Tataranietonan:** Guivan y Ekon
**Rumannan:** † Manuel y † Augustinha Correia de Andrade
† Joao y † Maria Correia de Andrade
† Augustinha y † Joao Correia de Andrade
† Concepcion y † Carlos Correia de Andrade
† Augustinho y † Concepcion Correia de Andrade
† Mathilda y † Ceperiano Correia de Andrade
† Alfredo y Beatrice Correia de Andrade
† Eulalia Correia de Andrade
† Jose y Ana Correia de Andrade
Pader Bernadino Correia de Andrade
**Ihanan:** Joao Cabral
Jose Vargem
Lourdes Croes Correia de Andrade
Manuel da Silva
Mercês dos Santos Andrade
**Nueranan:** Aura, Cosma y Grecia
**Ayudante cu a cuid'e y tabata compañe te na ultimo:** Nelis Hernandez, Fatima Gomez da Silva
Sobrino y Sobrinanan cu ta semper den su curason,
Tur primo y primanan, bisiñanan stima, bon amiganan y demas famianan y conocirnan na Aruba, Curaçao, Venezuela, Madeira, Brazil, Merca, Panama y Comunidad Portuguez na Aruba,
Demas famianan Vieira do Salão, Correia de Andrade, Krozendijk, Franken, Maduro, Kock, Monart, Tromp, Croes, Kelly, Orman, Gomez da Silva, Cabral de Andrade, Vargem, Gois, Rodriguez

**Acto di condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home, dialuna 20 mei 2019 for di 7or te cu 9or di anochi**
**Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 21 mei 2019. Nos defunto stima lo reposa for di 1or pa 3or na cas Koningstraat 10 y di 3or pa 4or den Misa Pro Cathedral San Fransisco na Oranjestad. Despues lo Sali pa Sanata Catholico na Oranjestad.**

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Nos ta lamenta cu depsues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

*Cu nos Mãe stima drumi dushi den brasa di Señor.*

---

Grupo di Damas Pegasaya tin e triste deber di anuncia fayecimento di



**Sra. Angelica Dubero**

Mama di nos miembro Ingrid Croes Dubero.

Cu alma di Sra. Angelica sosega na paz y hopi forsa na Ingrid y familia.

---




Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

## Gradicimento y Invitacion



Pa medio di esaki Famia Kelly kier gradici tur famia, amigo y amiganan y conocirnan cu den un forma of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos ser stima:

**Eludina Kelly-Hidalgo**
**"Odina"**

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

**Alaves nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz :**
**Diadomingo 19 di mei 2019 2019 pa 9or di mainta**
**Diadomingo 26 di mei 2019 pa 9'or di mainta**
**Diadomingo 2 di juni 2019 pa 9'or di mainta**

*Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia*

# Parokia San Huan Pablo II celebrando su di 5 aniversario








ORANJESTAD (AAN): Ta manera ayera pastoor Santiago ta anima pastoor Jan pa haci Kapel Monte Calvario un Parokia independiente, un Parokia ariba su mes, mirando cu tanto Parokia San Francisco di Asis como Parokia Santa Anna a crece bira hopi grandi.

Pastoor Jan a forma un comicion pa haci e trabaonan necesario, skirbi y manda un carta di peticion pa Obispo Luis A. Secco cu argumentonan valido (poblacion a crece, bario di Tanki Leendert tin su schoolnan, centro di bario, gruponan di oracion y Kapel semper ta yen tambe cu turistanan) pa transforma Kapel Monte Calvario den un Parokia independiente. Parokia Santa Anna ta dispuesto pa contribui financieramente cu construccion di Cas Parokial/Pastoral pa Parokia nobo na Tanki Leendert.

Comicion a duna di conoce cu nan ta desea pa pastoor Jan bira pastoor di Parokia nobo mirando su contribucion y entusiasmo pa cu e Parokia nobo. Pastoor Jan lo mester keda biba y yuda na Parokia di Noord mirando cu no tin Cas Parokial/Pastoral na Tanki Leendert ainda. Tambe e horario nan di misa lo worde ahusta.

A pensa ariba diferente nomber pa Parokia Nobo pero mirando cu Papa Juan Pablo II a worde canoniza dia 27 april 2014 y lo bira San Juan Pablo II a skohe pa tuma e nomber aki pa e Parokia nobo y ta desea pa haci e apertura ariba e fecha natalicio di e Patrono cual ta 18 mei. Y pa es motibo aki Parokia San Juan Pablo II, Tanki Leendert, a keda inaugura dia 18 di mei 2014.

Y pa e nomber Monte Calvario no bay perdi a pensa pa yama e Sala Parokial "Sala Monte Calvario".

E carta a keda entrega na Obispo y durante reunion di clero na Aruba dia 15 november 2013 a keda decidi unanimamente cu lo transforma Kapel Monte Calvario pa Parokia San Juan Pablo II.

Pa a logra e apertura ariba 18 di mei 2014 mester a traha duro mirando cu e tempo tabata cortico. Danki na tur cu di un of otro manera a yuda pa drecha y verf e edificio pa e dia special aki.

E cambio aki a trece cune cu Parokia nobo no tabata tin tur cos necesario pa funciona manera un misa. Pero danki na Parokia di Santa Anna, mama di nos Parokia San Juan Pablo II, pa fia nos boso ministernan Eucaristico, lector nan y loke tabata mester pa celebra Santa Misa te ora Parokia nobo mes a logra organiza tur lo necesario.

Mientras cu tabata organiza Parokia San Juan Pablo II, tabata pensa tambe pa construi un Cas Parokial/Pastoral. Despues di tur trabaonan di preparacion construccion a cuminsa na oktober 2017. Danki na Parokia Santa Anna, diferente fundraising (koffiemorgen, Bingo, Soep Festival, rifa etc. y sin lubida tur nos bienechornan) e proyecto a keda cla na oktober 2018. Dia 11 november 2018 pastoor Jan a muda pa Cas Pastoral Tanki Leendert. Ainda cas no ta completamente cla falta algun cosnan chikito pa finalisa. Tambe falta cura pero esey mester warda te ora haya forsa financiero atrobe. Mientrastanto e Cas Parokial/Pastoral ta worde bon usa.

Pastoor Jan, pastoor di Parokia San Juan Pablo II, Tanki Leendert, kier gradici Obispo Luis A. Secco, clero completo especialmente pastoor Santiago di Parokia Santa Anna, su Congregacion San Miguel Arcangel y tur parokiano y bienechornan pa contribui na e realisacion di e bunita proyecto aki. Danki pa e confianza deposita den su persona pa guia e Parokia nobo y cu por sigui conta cu boso apoyo.

Actualmente na Archivo Nacional Aruba (ARA) tin un exposicion "Presencia y influencia di clero Hulandes na Aruba" caminda por haya e historia completo y mas detaya.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

## Aniversario

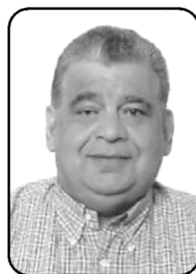
Pa medio di esaki famia ta invita tur, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda fayecimento di nos difunto nan stima:



**Antonio B. Dijkhoff**
**29-04-1992**
**27 aña**



**Imelda Dijkhoff-Trimon**
**15-03-1993**
**26 aña**



**Franklin R. Dijkhoff**
**07-05-2017**
**2 aña**

Cual lo tuma lugar na Misa Sta. Filomena na Paradera.
Diadomingo 19 di mei 2019 pa 10'or di mainta
Diadomingo 26 di mei 2019 pa 10'or di mainta

*Boso presencia lo ta altamenta aprecia*

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

THE CINEMA
RENAISSANCE MARKETPLACE










Valid May 18 & 19, 2019
Schedule is subject to change
Please visit us at www.thecinema.aw for more information

| | | |
|---|---|---|
| A DOG'S JOURNEY 12:15 – 2:45 – 4:30 – 7:00 | PG13 | SP SUB |
| JOHN WICK: CHAPTER 3 1:30 – 2:30 – 5:30 – 7:30 – 8:30 – 9:30 – 10:15 – *11:30 | R | SP SUB |
| THE HUSTLE 12:15 – 5:15 – 8:45 – *11:00 | PG13 | SP SUB |
| POKEMON DETECTIVE PIKACHU 11:45 – 2:00 – 4:15 – 6:30 | PG | SP SUB |

THE CINEMA PREMIUM - VIP

| | | |
|---|---|---|
| JOHN WICK: CHAPTER 3<br>MAY 18 → 12:30 – 1:45 – 5:00 – 6:00 – 8:00 – 11:00<br>MAY 19 → 12:00 – 12:30 – 3:00 – 3:30 – 6:00 | R | SP SUB |
| AVENGERS END GAME<br>MAY 18 → 9:00 | PG13 | SP SUB |
| THE HUSTLE<br>MAY 18 → 3:30<br>MAY 19 → 6:30 | PG13 | SP SUB |

* LATE NIGHT SHOWS ONLY ON SATURDAY

# Benny Nisbet mustrando cu San Nicolas mester di mas restaurant, museo, y hotel tambe

ORANJESTAD (AAN): Segun Benny Nisbet, kende ta lider di Partido PPA, nan a tuma nota cu Gobierno a haci e reapertura di e Oficina di Turismo na San Nicolas y tambe por a tende cu a anuncia un asina yama 'Island Fest' cu lo tuma over e actividad di Carubbian' cu a worde para.

E lider di Partido Oranje ta kere cu por haci mas pa trece un masterplan pa San Nicolas.

E ta pensa aki riba un Fondo di Garantia Desaroyo Pariba di Brug.

Segun Nisbet, Gobierno por pone un fondo disponibel como ' fondo di garantia Desaroyo p'ariba di Brug' pa fondo cu entrepreneur cual nan proyecto worde evalua y e resultado ta cu ta proyecto lo ta 'factible economicamente'.

Hopi vez e 'entrepreneur' no ta logra finanzas na Banconan pasobra kizas e 'entrepreneur' no tin suficiente finanzas propio y propiedad pa usa como garantia cual ta pone cu e proyecto no por continua.

Den caso cu gobierno para garantia pa un cierto cantidad di proyecto p.e. 100 proyecto cual lo tin un maximum financiero di p.e. 300.000 Florin. E responsabilidad pa un proyecto cu no logra of fracasa lo keda pa e 'entrepreneur' esta entre e entrepreneur y e fondo financiero e momento ey pero e 'entrepreneur' a haya e oportunidad pa ehecuta un soño esta un proyecto chikito.

Pa esnan cu critica e idea aki PPA kier pone masha cla cu Aruba den pasado a para garantia pa proyecto hotelero di miyones ………aki ta trata 'entrepreneur local' y e meta pa logra desaroyo commercial/turistico di pariba di Brug/San Nicolas den e caso aki.

CREA UN CENTRO ECONOMICO:

Segun Nisbet, lo mester stimula un curazon commercial/turistico na San Nicolas. PPA ta mira esaki posibel door di stimula cu lo tin p.e. 3 restaurant di nivel banda di otro p.e. O'Neil Caribbean Kitchen, un Uncle Louis Restaurant, y un restaurant den e ex-All Electric Sales, tambe ex-Benito's. For di eynan lo sigui un desaroyo commercial/turistico hamas conoci den Centro di San Nicolas.

San Nicolas tin algun Museum cu ultimo tempo ta worde mercadea pero na nos humilde parecer No suficientemente. PPA ta di opinion cu San Nicolas merece un Museum cu ta mara na e historia Multicultural di San Nicolas como parti di e producto total turistico di pais Aruba.

PPA a propone un proyecto cu nos a yama; 'Museum historico multicultural 'san nicolas historical & multicultural museum' cu lo ensera: (*) Sala amplio di recepcion amplio. (*) Sala dos dedica na e prome famianan arubiano biba na San Nicolas (1800 pa 1875)! (*) Sala dos dedica na e periodo di Fosfaat (1876 pa 1914). (*) Sala tres dedica na e periodo di e refineria Lago Oil & Transport Company y e companianan cu a sigui nan (1920 pa 1986, 1992 padilanti, etc.)

Tambe e proyecto lo tin: (*) Sala cuatro dedica na e migrantenan cu a contribui na desaroyo di San Nicolas y Aruba y isla/paisnan for di unda nan a bin! (*) Sala 5 dedica na diferente vision/idea pa San Nicolas den futuro.

Segun Nisbet, un proyecto asina lo demostra cu pais Aruba ta reconoce e capitulo den su historia arubano unda a conoce un movecion economico grandi cu contribucion di e migrante di diferente caminda di mundo iniciando cu Caribe!

Tambe e lider di PPA ta sugeri pa construi back un Mercado di 'fruta y pesca' den centro di San Nicolas !!

ALGUN PROYECTO HOTELERO PERO....

PPA ta keda di opinion cu San Nicolas of pariba di Brug tambe tin derecho riba un of mas hotel. Hasta den vision di PPA nos ta kere den un International Golfcourse den Colony mara na algun hotel cu lo mester ta mara na un maximum y estrictamente basa riba e mercado laboral Arubano.

Aki PPA ta referi na 2 of 3 hotel 4/5 star y un hotel cu lo mester ta mara na un SPA internacional! PPA ta bolbe acentua tur esaki basa riba nos Mercado laboral su espacio! Ora no tin espacio no ta duna permiso como tal.

PPA a referi na e posibilidad di drecha Don Bosco School debidamente pa despues muda e grupo di studiante cu actualmente ta den ex-Prinses Christina School pa Don Bosco School y despues construi un Hotel pa Deporte den e actual school di Prinses Christina acompaña cu un 'Comision Strategico' cu representacion di: YMCA, ASU, Piscina SN y Piscina Savaneta y SN Business Association cu lo mester garantiza e uso optimal di e Hotel pa Deporte cu lo impacta San Nicolas economicamente.

PPA kier acentua cu nan lo bin back den otro articulo riba otro posibel desaroyo commercial/turistico/Industrial cu lo por contribui na desaroyo di San Nicolas.

## Lourdes a gana fabuloso suma via Zodiac




ORANJESTAD (AAN): Un di e weganan di mas popular di Lotto na Aruba, ta esun di Zodiac. E pago ta hopi atractivo, y clientenan tin chens di hunga cu nan signo zodiacal tambe.

Esey ta e suerte cu Lourdes tabatin recientemente. El a hunga su numbernan di Zodiac, y a gana e suma grandi di 75.000 Florin.

El a acudi na oficina di Lotto pa Deporte pa asina reclama su premio. E ticketnan ganador a wordo bendi na Bon Suerte.

# Futbol Damas: Wega yen suspenso pero ni RCA ni Britannia no a anota goal













ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi a tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo P. Trinidad na Dakota, e prome wega di playoff pa Division Damas di Futbol.

E anochi a habri cu e ceremonia tradicional di esaki, cu Himno di Aruba canta pa Edjean Semeleer.

Vice-Presidente di AVB, esta Marlon Werleman a dirigi palabra na e ocasion aki. Y posteriormente a anuncia cu e prome bala ta wordo saca pa Shirley Rafini, na kende e campeonato di Futbol Damas ta dedica na dje. E prome wega tabata entre SV RCA Damas vs. SV Britannia Damas. For di momento cu referee a fluit comienzo di wega, cada equipo a forma wega y a presenta diferente atake pa ambos banda. E keeper Marietje Werleman di RCA Damas tabatin un defensa solido pa yude, pa asina wanta algun tiro basta fuerte di e atacantenan di Britannia Damas. Di otro banda, e keeper Mylené Croes di Britannia Damas tambe a defende su goal na forma proactivo, aunke RCA algun biaha tabatin tironan cu a bay den direccion di goal pero a desvia y pasa na banda. Publico a biba cu e wega aki y tabata vocifera nan opinion riba arbitrahe tambe na forma ferviente. Pero en general a admira con cada team a sa di move riba tereno y a presenta 90 minuut di suspenso. Wega a finaliza cu score di 0-0, danki na ambos keeper cu a sobresali. Pues tur dos equipo a parti punto. Siguiente wega di damas lo ta Diadomingo anochi 19 di Mei 2019 na Centro Deportivo Frans Figaroa.



OSKA
Semi Automatic Washing Machine
10Kg
Special Offer AFL 399,-

DAEWOO
Semi Automatic Washing Machine
5Kg
Special Offer AFL 250,-

SAMSUNG
GALAXY S10 & S10+
Price On Call 582-9630
The Next Generation Galaxy for the first time it has unbreakable Display Deck (Unbreakable Screen)

OSKA
Semi Automatic Washing Machine
15Kg
Special Offer AFL 525,-

LG Life's Good
Semi Automatic Washing Machine
12Kg
Special Offer AFL 650,-

WATCH SERIES 4
Price On Call 582-9630
We've got something special in store for you. Stay Connected When You are Away from Your Phone.

SAMSUNG Sound Bar
Special Offer AFL 199,-

4 Burner Gas Stove
FRIGIDAIRE
24"
Special Offer AFL 499,-

4 Burner Gas Stove
mabe
20"
Special Offer AFL 389,-

PlayStation 4
Spider-Man Slim Bundle
Price On Call 582-9630

LUCKY GROUP OF STORES

Aruba Cup Awg 3.95,-
Swing Chair Awg 425,-
Sofa Come bed Awg 325,-
Chair Awg 29.95,-
2 Door Wardrobe Awg 199,-
Bathroom Rack Awg 51.95,-
Laser Light Awg 39.95,-
TRIANGLE 15% OFF COMFORT / QUIET
Available in All Sizes
3pc Table NEW ARRIVALS! Awg 310,-
Sofa Awg 799,-
Car Seat Cover Awg 85,-
Floor Tiles Awg 27.95,-
Foldable Table Awg 100,-
Bar Stool Awg 95,-
Center Table Awg 200,-

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001
LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630